

# CUATRO MUERTOS AL REINICIARSE VIOLENCIA EN LAS MINAS

Más de 20 heridos.- Mineros dismantelaron edificio policial.- Fue implantado toque de queda.- Refuerzos militares.-

Oruro, 19 PRESENCIA.- Cuatro muertos y cerca de veinte heridos (por efectos de bala y dinamita) fueron el trágico resultado de graves choques armados ocurridos anoche en Llaigua al enfrentarse grupos mineros con efectivos de la Guardia Nacional. Los disturbios se originaron en la protesta de los mineros a raíz de la detención

de algunos trabajadores, por efecto de la Ley de Seguridad Pública y recrudecieron el ambiente de tensión reinante en los distritos mineros. Las autoridades militares acusan a los agitadores poristas como causantes de los hechos de sangre.

BAJAS  
El boletín oficial expedido por

el Hospital de Catavi informa el fallecimiento de tres personas y 16 heridos. Los muertos son: Damián Cosme (carabineero) de La Paz, murió a consecuencia de la destrucción de los intestinos; Emilio Copa, civil, impacto de bala en el abdomen y, un tercer muerto civil no identificado. Según un Comuni-

cado de las Fuerzas Armadas hay un muerto más.  
Heridos: Carabinero Humberto Chumacero, perteneciente a la unidad de Potosí; carabineero Mario Vargas, con amputación en el brazo, pertenece a la unidad de La Paz; Pastor Choque, 16 años; Mario Gutiérrez Rea, 10 años; Francisco Arteaga Toledo, 30 años de edad; Néstor

Alvarez, minero 34 años de edad; Juan Padilla Llave, trabajador, su estado es grave; Aniceto Escobar Guzmán, trabajador; Ernesto Sandoval, 18 años de edad; Santiago Salazar, trabajador; Honorato Moratón, trabajador; Maximiliano Acha Mamani, minero 24 años de edad; Octavio Cartagena, Víctor Arratia Flores, Casiano Slace Copa y

Eugenio Ventura de 16 años de edad.  
Se presume que algunos heridos leves no fueron internados en el Hospital de Catavi, extremo que haría aumentar la nómina de éstos.  
CAUSAS DE LOS DISTURBIOS  
Desde Siglo XX telefónicamente.

te se informó a PRESENCIA que los choques se registraron de la siguiente manera:  
El sábado al promediar las 18 horas, la sirena de Siglo XX convocó a una asamblea de emergencia de trabajadores ante la noticia de que varios obreros se encontrarían detenidos en las

(Pasa a la página 5)

**RLN** CHQUITO  
QUE RICO!  
FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS - SA  
BON AGRADABLE - CURA LOS DOLORS DE DIENTES  
MUELAS Y LA GRIPE - ES INOFENSIVO.

## PRESENCIA

AÑO XIII - 2583 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1965 - 8 PAGINAS - \$b. 0.50

**RLN**  
CURA LA GRIPE  
Fabricado en la altura para la altura. NO DEPRIME EL CORAZÓN.

### STRONGEST DERROTO A "FERRO" EN BUEN MATCH

The Strongest se reencontró con la victoria ganando ayer a Ferroviario por cuatro goles a uno. El partido fue disputado y Ferroviario cumplió, a pesar de la derrota, un buen encuentro. Ya al término de la primera etapa los "atigrados" lograron ubicarse con una ventaja de dos a unos.

**BUEN PRIMER TIEMPO**  
Desde la iniciación del partido, los rivales se prodigaron en procura del arco contrario. Se jugó buscando al compañero y propendiendo a la acción de conjunto. Ferroviario buscó como arma principal para sus desplazamientos la velocidad y, por su parte, los "atigrados" -con la inclusión de Vargas y Di Lorenzo- procuraron el pase en profundidad para llegar al pórtico de los "carrilanos", pero, por lo general, los ataques estuvieron inspirados en base a la acción individual de sus hombres, cumpliendo en este aspecto buena labor el paraguayo Gonzales.

Rolando Vargas logró la apertura del marcador a los 12'. Ese gol acicateó la acción de la vanguardia de Ferroviario que, como nunca, se movió con seguridad. El gol de empate vino por intermedio de Medina a los 34' y ese tanto determinó que el conjunto de Ferroviario se volcara en acción más ofensiva. Sin embargo, Rolando Vargas, gracias a una acción de Gonzales logró una nueva ventaja, a los 34 minutos.

**SEGUNDO TIEMPO**  
En la segunda fase Ferroviario ingresó con "todo". Sus hombres se prodigaron en campo pero sin medir sus energías. Poco a poco, The Strongest fue saliendo de su acción defensiva y el gol de Gonzales, a los 21' dio un vuelco fundamental al partido, pasando los "atigrados" en acción netamente ofensiva y Ferroviario, nunca más, pudo volver a ser el equipo de la primera etapa. Flores -que cumplió buena labor- puso cifras definitivas al marcador, a los 41', pero, antes, los "gualdinegros", perdieron inmejorables situaciones por falta de precisión y seguridad.

**RESUMEN**  
The Strongest consiguió buena victoria, pero aún no ha llegado a cumplir de acuerdo a lo que puede. Falta mayor acción de conjunto y más ductilidad en su juego. Ferroviario insinuó una plausible recuperación, pero necesita más regularidad en su juego. Tiene una rueda por delante para definir su situación



VISCARRA EN ACCION.- El golero de Municipal, que no tuvo fallas, contiene el balón impidiendo que Villarreal entre en acción y frenando también la entrada del entreaque Gómez del equipo de la "U". Zenteno y Méndez protegen la salida de su guardavalla. Municipal no pudo superar a un equipo que jugó con gran entusiasmo.

### CHACO GANO LA PRIMERA RUEDA

#### POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
1º CHACO PETROLERO	7	5	1	1	16	9	11
2º MUNICIPAL	7	4	2	1	14	7	10
3º 31 DE OCTUBRE	7	4	1	2	16	11	9
4º THE STRONGEST	7	3	2	2	17	15	8
5º U. MAESTRANZA	7	1	3	3	13	16	5
6º UNIVERSITARIO	7	1	3	3	10	16	5
7º FERROVIARIO	7	1	2	4	13	18	4
7º ALWAYS READY	7	1	2	4	14	21	4

LA PROXIMA FECHA: PRIMERA de la Segunda Rueda: Universitario vs Municipal y Always Ready vs Unión Maestranza.

#### BARBOZA SUFRIÓ FRACTURA DE TABIQUE NASAL POR J. TORRES

El juego brusco volvió ayer a la cancha del estadio Hernando Siles, en el partido central de la jornada futbolística de primera "A". El árbitro Ortubé no pudo controlar el juego malintencionado que tuvo varios exponentes en los dos equipos. Sobre el final del cotejo, una acción peligrosa de Julio Torres, codazo, significó fractura de tabique nasal en Barboza. El árbitro erró expulsando

tan comprometida y será necesario afirmar esa recuperación con una línea de juego definida, para lograr su propósito de permanecer en la categoría.

a Barboza que nada tuvo que ver con la acción prohibida y se dejó impresionar por el "teatro" de Julio Torres. La Asociación de Fútbol debe encontrar solución a la ausencia de un plantel más numeroso de árbitros para que puedan controlar mejor el certamen en la segunda rueda que se inicia el domingo próximo. De lo contrario se corre el riesgo de que las cosas empeoren ante partidos de gran importancia, como los que se avecinan. El problema de los arbitrajes vuelve pues una vez más y es urgente que se adopten medidas para solucionarlo en beneficio de los clubs y el espectáculo.

#### Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles". Última fecha de la Primera Rueda del Torneo Profesional de Primera "A". Recaudación de \$b 14.326,50 por la venta de 2.741 entradas.

##### THE STRONGEST 4 FERROVIARIO 1

Juez: Tomás Antruejo. Linesmen: Alberto Ugarte y Jaime Flores.

The Strongest (4).- Soliz, Pacheco, Di Lorenzo y Dueñas; Díaz y Ramírez; Cornejo, Walter, Gonzales, Vargas y Flores. Alternó: Villalva.

Ferroviario (1).- Piñeiro, Guzmán, Barrera y Cerruto; Arce y R. Vargas; Medina, Petry, Ponce, Silva y Benegas. Alternó: Guardia.

GOLES: Vargas 12', Medina 17' y Vargas 34' del primer tiempo. Gonzales 21' y Flores 46' del segundo tiempo.

##### UNIVERSITARIO 0 MUNICIPAL 0

Árbitro: Arturo Ortubé. Jueces de Línea: Hugo Siles y Jorge Monasterios.

Universitario (0).- Paz, Ledezma, Jesús Herbas y Vargas; Jaime Herbas y Villarreal; Palacios, Gómez, Zegarra, Montenegro, Barboza. Alternó: López.

Municipal (0).- Viscarra, Zenteno, Quiroga y Montes; Méndez y Caimo; Aguilera, Castillo, Moyano, Julio Torres y Aguirre. Alternó: Ballivián.

Lesionados: Gómez y Ledezma, 35' del segundo tiempo.

Expulsados: Barboza y Julio Torres

#### José Peredo ganó media maratón con 1 h., 12' 6"

Con todo éxito se cumplió ayer la competencia de Media Maratón que auspició la Asociación Local de Atletismo. José Peredo de La Paz, realizando una magnífica performance se impuso sobre Alejo Montaña que llegó segundo con un tiempo de 1h, 12' 6". 6/10. La matemática carrera que realizó Peredo tuvo su premio cuando traspuso la meta. Corrió con una regularidad que solamente se vio en peligro en escasos trechos de las Avenidas América y Montes. En el resto del recorrido demostró sus condiciones que lo han consagrado un medio fondista de muchas virtudes.

##### RESULTADOS GENERALES

1o. José Peredo, La Paz, 1h, 12' 6" 6/10. 2o. Alejo Montaña, La Paz, 1h 13' 19" 4/10. 3o. Jaime Sevillano, La Paz, 1h, 13' 28" 5/10. 4o. Daniel López de Huanuni con 1h, 14' 15" 2/10. 5o. Pablo Garnica de Cochabamba sin tiempo; 6o. Fabián Morante; 7o. Fructuoso Calle; 8o. Nicasio Cora; 9o. Osvaldo Quispe; 10o. Raúl Miranda; 11o. Leandro López; 12o. Estanislao Muñoz; 13o. Demetrio Zabala; 14o. Lucio Aguilar; 15o. Víctor Alvarez; 16o. Félix Ribamontán; 17o. Froilán Escobar; 18o. Félix Montes; 19o. Héctor Tarquino; 20o. Julio Soto; 21o. Wenceslao Figueroa; 22o. Trifón Ayala; 23o. Rodolfo Roca.

### La "U" logró valioso empate frente a Muni sin apertura de score No gustó el match de fondo de ayer

Universitario entró a cumplir su plan para lograr por lo menos un punto frente a un rival técnicamente superior, y lo consiguió. Regozgó su extrema defensa ubicando a Jaime Herbas como cuarto zaguero y con ello la retaguardia azul ganó en fuerza. Fue muy difícil que los delanteros ediles lograran penetrar hasta las posiciones de Paz, el joven arquero que justificó ampliamente su inclusión en el plantel superior. Una primera etapa desordenada con Universitario enredando las acciones y con Municipal sin atinar a clarificar no solo su acción de medio campo sino también su acción ofensiva. La ausencia de Alberto Torres conspiró decisivamente para que el rendimiento del plantel guinda no fuera lo brillante ni lo efectivo de otras tardes. Méndez como cuarto zaguero no llegó a conformar y Caimo trabajó sin continuidad en el medio campo. Tampoco se observó eficiencia en el final de las jugadas y Universitario pareció dar razón a aquello de "en río revuelto ganancia de pescadores".

**PRIMERA ETAPA: 0**  
Nulo en calidad y en situaciones de riesgo frente a los arcos, fue el primer tiempo. Los arqueros fueron poco empleados y la acción se redujo a un peloteo constante que se convirtió en el principal obstáculo para que los dos equipos hilvanasen su acción. Tampoco funcionó el medio campo de Universitario y la labor de la defensa azul se redujo al despeje apurado sin preocuparse del armado.

**SEGUNDA ETAPA: MEJOR**  
Mejoraron las cosas en la segunda etapa aunque solo levemente. Universitario acentuó su defensa para impedir un gol y la delantera de los ediles chocó contra una línea que marcó de cerca y bastante bien. Lamentablemente, las cosas tomaron otro giro en este segundo tiempo cuando el árbitro Ortubé dejó jugar fuerte. El juego se hizo áspero y mal intencionado y sobre el final, peligroso para la integridad física de los protagonistas. En un choque casual se lesionaron Ledezma y Gómez. Al zaguero tuvieron que darle varias puntadas y al delantero le diagnosticaron principio de conmoción cerebral. Poco después, en jugada malintencionada, Julio Torres aplicó un codazo a Barboza produciéndole fractura del tabique nasal. El árbitro Ortubé erró echando de la cancha a Barboza, impresionado por el gesto teatral de Julio Torres. Además de ese error garrafal, Ortubé no tomó para nada en cuenta la ley de la ventaja y se confió demasiado en sus guardalíneas, que fallaron constantemente. Amenazó con expulsar desde el comienzo del partido pero solo lo hizo al final del partido y erróneamente.

**RESUMEN**  
Partido técnicamente pobre. Juego áspero donde Municipal sacó ventaja. Universitario hizo méritos para lograr un empate que le es muy favorable. Mala actuación de Municipal que jugó por debajo de su nivel habitual, demostrando que la irregularidad en los equipos de primera "A" es la principal causa de la declinación técnica en este campeonato. Mala actuación de Ortubé en partido que pudo ser causa de una verdadera batalla campal.



DI LORENZO VS. SILVA.- El zaguero central atigrado frena la entrada de Silva uno de los más peligrosos delanteros de los "albos". Strongest definió el partido en la segunda etapa

### Sta. Cruz ganó florete en torneo de esgrima

Oruro, 19 (ESPECIAL) - Con una perfecta organización fue inaugurado el IV Torneo y Congreso Nacional de Esgrima. La presencia de altas autoridades políticas y deportivas realzó este evento nacional que cuenta con la asistencia de representaciones del interior.

la Federación Boliviana de Esgrima, Mario Fernández, quien fue enviado especialmente por el CONAPORTES para solucionar el "impasse" surgido entre las asociaciones del interior. Luego se inició el evento, con la prueba de florete masculino por equipos. Santa Cruz ocupó el primer puesto tras vencer 9-3 a Cochabamba y 9-1 a Oruro.



APREMIA VARGAS.- El centro delantero de Ferroviario pone en apuros al arco de Strongest, pero finalmente la jugada no tendrá consecuencias. Soliz aparece en el suelo manoteando la pelota y corre Di Lorenzo, que reapareció dando orden a su retaguardia.



# AVISOS CLASIFICADOS

## DRAMAS CLASIFICADOS



Por Dobal

### CASAS



#### VENDO CASAS

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
casa cuatro departamentos, \$b.  
180.000.00.- Miraflores. Otra dos  
departamentos, 95.000.00 General  
Lanza.

#### CASAS VENDO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
casa un departamento, tres dor-  
mitorios, 90.000.00. Otra un de-  
partamento, dos dormitorios, --  
60.000.00 Av. Saavedra.

#### CASA AMPLIA

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
casa amplia, dos departamentos  
completos. 19.000.- dólares,  
Díaz Romero. Otra dos departa-  
mentos, 20.000.- dólares, Mira-  
flores.

#### VENDO CASA

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
casa dos departamentos, 60.000.-  
Av. Buenos Aires.

#### CASAS-CHALETES

En venta necesitamos en cua-  
quier zona. Colocación inmediata.  
Numerosa clientela. Comisión  
mínima "LA UNICA" - Comercio  
926 - Telf. 21214.

#### SE VENDE CASA

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
casa un departamento amplio tien-  
das, dependencias, 130.000.00.-  
Venancio Burgoa.

#### SEÑOR PROPIETARIO

Para vender su casa previamen-  
te consulten. Tenemos nume-  
rosa clientela y le aseguramos  
una operación rápida. "LA UNI-  
CA" - Comercio 926 - Teléfono  
21214.

#### ANTICRETICO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco  
anticretico casa junta, tres dor-  
mitorios, dependencias, 60.000.  
Obras.

#### NECESITAMOS CASAS

En venta. Numerosa clientela in-  
teresa. Cualquier zona. "LA UNI-  
CA" - Comercio 926 - Telf. 21214.

#### SE COMPRA

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Compra  
casas, terrenos, cualquier zona.  
Consulten antes de vender.

#### OFRECEMOS CASAS

En venta en diferentes zonas y  
precios. Antes de cualquier tran-  
sacción consulten. "LA UNI-  
CA" - Comercio 926 - Telf. 21214

#### VENDO CASA

De dos departamentos, con o sin  
muebles. San Jorge. Prolongación  
Cordero No. 137.

#### VENDO

Casa residencial de dos departa-  
mentos completos, garaje y de-  
pendencias. Adyacente un terri-  
no con construcciones, especial  
para almacén, depósito, maes-  
traje o estación de servicio.  
Jorge Saenz, 1199, esq. Gua-  
temala Telfs. 24196-22942.-

#### VENDO CASA

Moderna, de renta y departa-  
mentos. En la mejor región de  
Sopocachi. Referencias Plaza  
Abaroa 2463.

#### COMPRO CASITA

O departamento al contado, sin  
intermedios, en Sopocachi o  
Miraflores. Ofertas al tel. 23045

#### CASA JUNTA

O departamento pequeño necesi-  
to en anticretico o alquiler.  
Ref. Teléfono 2-3181

#### COMPRO CASA

De dos departamentos preferi-  
ble en San Pedro, Sopocachi. Al-  
to o Bajo. Referencias teléfono  
24817.

#### DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

CASAS AMOBLADAS EN AL-  
QUILER. Clientela garantizada.  
Comercio 926 - Telf. 21214.

#### DEPARTAMENTOS

De 400 a 1.000 metros en Ca-  
lacoto o Següencoma. Para ven-  
tas llamar a partir de las 18 y  
30 al teléfono 20830.

### ANTICRETICO NECESITAMOS

Casas, departamentos, habita-  
ciones. Propietarios no pagan  
comisión. Inmediata colocación  
"LA UNICA" - Comercio 926 -  
Telf. 21214.

### NECESITAMOS EN ALQUILER

Habitaciones, departamentos, ca-  
sas y chalets con/sin muebles.  
Garantizamos alquileres. "LA  
UNICA" 926 - Telf. 21214.

### ¡ATENCIÓN PROPIETARIOS!

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Necesito  
anticretico departamento tres ha-  
bitaciones, dependencias, 15.000  
Pucarani. Otro amplio, tres dor-  
mitorios, dependencias 25.000.-  
Venancio Burgoa. Otro 35.000.00  
Av. Buenos Aires.

#### DEPARTAMENTO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco  
anticretico departamento tres ha-  
bitaciones, dependencias, 15.000  
Pucarani. Otro amplio, tres dor-  
mitorios, dependencias 25.000.-  
Venancio Burgoa. Otro 35.000.00  
Av. Buenos Aires.

#### ALQUILLO LOCAL

Céntrico, comercial, con depó-  
sitos. Razón Indaburo 1037.

#### GARZONIER

Independiente, dos habitaciones  
baño, alquiler a persona honora-  
ble. (Sopocachi) Teléfono 22790

#### SE ALQUILAN OFICINAS

Calle Landaeta, a media cuadra  
de la Plaza del Estudiante. Te-  
léfono 26758.

#### SE NECESITA

Necesito alquilar un pequeño  
departamento en Sopocachi, San  
Pedro o Miraflores. Llamar a la  
Señora Rocha de lunes a viernes  
al teléfono 24960, extensión 26.

#### ALQUILO

Dormitorio amoblado, derecho a  
baño y teléfono. Zona residen-  
cial. Ref. Telf. 26845.

#### ALQUILO

Dos habitaciones, baño, inde-  
pendientes, para persona sola  
(Sopocachi). Telf. 22790.

#### ALQUILO

En Sopocachi dormitorio para  
dos caballeros. Damos pensión  
de comida a familia. Telf. 28079

#### COMERCIAL "LA PAZ"

Dos piezas pequeñas, cocina,  
doy en anticretico \$b. 5.000.  
Yanacocha 428.

#### ALQUILER

Necesito pequeño departamento  
o piezas sueltas con baño. Refer-  
encias: J.V. Casilla 1107

#### TERRENOS



#### NECESITAMOS TERRENOS

En venta, especialmente Sopoca-  
chi, San Pedro, San Jorge, Obra-  
jes, Calacoto, Miraflores, cual-  
quier extensión. Colocación in-  
mediata. Clientela segura. "LA  
UNICA" Comercio 926 - Telf. 21214.

#### TERRENO EN

500 metros, necesito en contrato  
anticretico. Teléfono 10326. De  
horas 8 a 14.

#### COMERCIAL LA PAZ

Propiedad Agrícola 10 Has., 30  
kilómetros ciudad, vendo \$b.  
10.000.- Yanacocha 428.

#### TERRENO

En Sopocachi, vendo. Llame al  
teléfono 26468.

#### TERRENO

2.400 m2 calle segunda Costa Ri-  
ca, vendo precio regalado. Co-  
mercio 1381.-

#### EN CALACOTO

Vendo lote de 1.412 metros, to-  
talmente cercado al final de la  
línea 11. Referencias, teléfonos  
12485 y 23577.

#### SE VENDE TERRENO

En la avenida Iturralde No.  
1332, a una cuadra del Parque  
Uyuni 1.180 metros. Referencias  
teléfonos 22103 y 24065.

#### COMPRO TERRENO

De 400 a 1.000 metros en Ca-  
lacoto o Següencoma. Para ven-  
tas llamar a partir de las 18 y  
30 al teléfono 20830.

### TERRENO EN VENTA

En Villa Copacabana a cuatro  
cuadras del puente se vende a  
precio de ocasión un lote de 1.100  
metros. Referencias teléfono -  
29749.

#### DE OCASION

Se vende lote de terreno, final  
Obrajes. Tels. 28670 y 28615.

### NEGOCIOS Y VALORES



#### VENDO KIOSKO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
kiosko, Pérez Velasco.

### INFORMES CONFIDENCIALES

Comerciales, industriales, ban-  
carios, administrativos, etc. Re-  
serva absoluta. "LA UNICA" -  
Comercio 926 - Telf. 21214.

### COBRANZAS EN GENERAL

Judiciales, extra judiciales, Re-  
serva, garantía, seriedad. "LA  
UNICA" Comercio 926. Telf. 21214

### TRAMITES EN GENERAL

Especialmente ante la Renta. Mu-  
nicipalidad. Catastro. Aduanas.  
atendemos con rapidez y serie-  
dad. "LA UNICA" - Comercio  
926 - Telf. 21214.

### DINERO NECESITO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Necesita  
personas que deseen prestar di-  
nero primera hipoteca, prendas.

### OFREZCO DINERO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco  
dinero primera hipoteca, prendas  
Trámite al día.

### TRANSFERIMOS OFICINA

Montada en calle Comercio. Pre-  
cio ocasión. "LA UNICA" Co-  
mercio 926.

### COMERCIAL "LA PAZ"

Seis mil pesos bolivianos, soli-  
cito urgente en primera hipoteca  
Yanacocha 428.

### PARA CONFITERIA

Vendo equipo completo y mue-  
bles. Entrega inmediata en Co-  
chabamba. Avenida Aroma es-  
quina Junin. Confiteria "Splen-  
did" Casilla de Correo 474, Co-  
chabamba.

### PROPIEDAD GANADERA

Compro en Beni, Santa Cruz. Ref.  
Correo, Helguero Bilbao, La Paz.

### VARIOS



#### PIANO ALEMAN

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
hermoso piano alemán. Precio  
de regalo.

#### DURMIENTES

De hierro, troche 60, largo 0,82  
cm. Vendo. Teléfono 28472.

#### SE COMPRA

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Compro  
cocinas, refrigeradores, al con-  
tado. Recibo consignaciones.

#### COMPRO MAQUINAS

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Compro  
maquinas, coser, escribir, tejer,  
al contado. Recibo consignación  
nes.

#### CARRETILLAS

Alemanas, nuevas, \$b. 140. Ven-  
do. Teléfono 28472.

#### CASILLA

Transfiero. Referencias teléfo-  
no 21733.

#### SOMBRILLAS

Para jardines y azoteas, líquido,  
Avenida Illimani o Frías 1660.

#### MAQUINAS

Remington, Royal, de escritorio  
vendo. Comercio 994. Oficina 6.

### COCINAS SE NECESITAN

Se convoca a provisión de 100  
cocinas a kerosene, de una hor-  
nilla. Ofertas y muestras: CA-  
THOLIC RELIEF SERVICES. -  
Calle Montevideo 56, esquina  
Capitán Ravelo, La Paz.

### ¡CUIDE SUS PLANTAS!

Para el hongo: "PARZATE" y  
Azufre. Para el Pulgón "MALA-  
THON", Spray "BUG KILLER".  
Para la Babosa "HELLOSID".

### BULBOS Y SEMILLAS

Llegó nueva partida de bulbos  
y semillas de flores y hortaliz-  
as. Visite: SAFRICO LTDA.  
Ayacucho 270. Teléfono 23203

### FERTILIZANTES

Gran variedad, para todos los  
terrenos y climas. SAFRICO  
LTDA. Ayacucho 270. Teléfono  
23203.

### PARA LAS FLORES

Conservador de flores naturales  
mediante procedimientos quími-  
cos. Cintas plásticas para ama-  
rrar. SAFRICO LTDA. Ayacucho  
270. Teléfono 23203.

### DE OCASION

Se vende molino y tostador de  
café, completos. Balanza de Pla-  
taforma, mostrador y otros para  
industria de café. TReferencias  
teléfonos 28670 y 28615.

### RAY GRASS ESPECIAL

Para campos deportivos y cli-  
mas frigiditos. Lo encontrará en  
SAFRICO LTDA. Ayacucho 270  
Teléfono 23203.

### NO MAS RATAS

Utilice "RAPONEX". "ZELIO"  
y "TOMORIN", ratificada de pri-  
mera calidad que le ofrece SA-  
FRICO LTDA. Ayacucho 270  
Teléfono 23203.

### PARA VETERINARIA

SAFRICO LTDA. le ofrece los  
siguientes productos: "TRIPLE"  
SULFA, "KRESODIP", STONC  
1029, "A.V.25", "ACUATRA-  
CIN", "E-O" líquido. Ayacucho  
270

### VENDEMOS ZINC

De clisés usados. Para fundir,  
Referencias Administración de  
PRESENCIA.

### VENDO DE OCASION

Cocina medio uso, dos hornillas  
y horno. Tocadisco estereofóni-  
co. Ref. Av. Arce 2971, 3er. piso.

### VENDO

Puertas garaje y plegadizas  
Referencias Venancio Burgoa  
No. 15

### DETERGENTES

"BASSOL" en pasta, tabletas y  
granulado. SAFRICO LTDA. A-  
yacucho 270. Teléfono 23203.

### VENDO LIBROS

Textos escolares, de cultura  
general y otros. Jorge Sáenz  
1230.

### GRADA

Vendo 4,60 por 1,10, precio rega-  
lado. Comercio 1381.

### VENDO

Acido nítrico y ácido ascético  
Ocho mil el litro. Indaburo 1037.

### POLIGRAFIADOS

Para Primaria, Secundaria, Ves-  
tibulares, Universitarios. Envío-  
mos inmediatamente cualquier  
materia - curso - Programas -  
test gratis Instituto Eva Perón  
Casilla 989

### MATA-MOSCAS

"MULTOCID" Spray. "OKO", pa-  
pel para mojar "NEOCID", cebo  
TUGON, líquido "FLYST" "OYD"  
líquido "REAL KILL" y edidos  
a SAFRICO LTDA. Ayacucho  
270. Teléfono 23203.

### TURRILES

Compro cualquier tamaño y can-  
tidad, para combustible. Telé-  
fono 20655, toda hora.

### PEL'TON

Con descansos, eje, vendo a pri-  
mera oferta. Figueroa 860.-

### EQUIPO COMPLETO

Para hacer vasitos para helados  
vendo. Figueroa 860.-



### MUEBLES

### MUEBLES VENDO

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Vendo  
living modernos, flamantes, co-  
medor de roble 18 piezas, vitri-  
na, mesa redonda de estrar, si-  
llas, escritorio cinco cajones,  
peinador, estante, precios de  
ocasión.

### COMPRO MUEBLES

Comercial Loayza.- Plaza Muri-  
llo 519.- Telf. 25026.- Compro  
toda clase de muebles, al conta-  
do. Recibo consignaciones.

### TECNICOS Y SERVICIOS



### REPARO RADIOS

A domicilio. Teléfono 25114

### NATURISTA

Cuidará su cabello en canas sin  
tintes, caspa, seborrea, caída  
del cabello, cicatrices, endure-  
cimiento del rostro, Afecciones  
reumáticas. Tratamiento externo  
"ROLY". - Mercado 1087, 2do  
piso, interior de 2 a 5 y Comer-  
cio 863, oficina 107 de 5 a 7, tar-  
des.

### TEJIDOS EN LANA

El hogar de Niños San José o-  
frece al público sus servicios de  
tejidos en lana, a máquina y  
bordados a mano de toda clase.  
A precios módicos. Dirección.  
Avenida Mariscal Santa Cruz  
1208. Teléfono 24934.

### PROFESORES



### INSCRIPCIONES

Estudie materias sueltas Dac-  
tilografía-Taquigrafía, Redac-  
ción, Matemáticas, con Inglés  
gratis. Instituto "Eva Perón",  
Socabaya 340.

### MAESTRA DE INGLES

Prepara a estudiantes. Clases a  
domicilio. Referencias teléfono  
12867.



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Lunes 20 de Septiembre de 1965

## Violencia en las minas

Una vez más la violencia ha dejado saldo de muertos y heridos, esta vez en Llallagua. Y parecería que este es el inicio de una ola de violencias en los distritos mineros.

De acuerdo a las primeras informaciones de lo sucedido el sábado por la noche, ha habido un movimiento de agitación extremista destinado a crear la violencia, el caos y las muertes infaltables en este tipo de brotes dirigidos y planeados.

A medianoche del sábado, el Ejército había intervenido en los disturbios y aparentemente los había sofocado.

Cuando los hechos se han producido y antes de que nuevos brotes traigan al país más horas de luto, descenso en la producción minera, agitación y zozobra, habrá que repetir lo que en numerosas oportunidades se ha dicho en esta misma columna editorial.

Hay que distinguir claramente dos elementos completamente distintos en este problema.

El primero es la presencia de elementos agitadores, movidos por claras finalidades políticas, herederos de dirigentes y adictos durante años causaron numerosos problemas en las minas y explotaron a los trabajadores. Aparentemente estas gentes, bien adiestradas, bien respaldadas y bien armadas, trabajan con un plan claro y están dispuestas a cumplir su misión con toda eficiencia y disciplina.

El otro elemento que entra en juego en esta crisis es el descontento real de los mineros por su situación económica, por ciertas fallas en el suministro de víveres a las pulperías, por el lamentable nivel de vida que se ven obligados a llevar y por la tremenda carga material y psicológica que significa el haber sido disminuidos sus salarios.

Sería erróneo y peligroso el querer ignorar este segundo elemento y pretender atribuir todo el clima de agitación y descontento que reina en las minas a la acción de los agitadores extremistas.

Estos no podrían llevar adelante su acción si no tuvieran como base y asidero el descontento real de los trabajadores, descontento que tiene su origen en el estómago y no en razones políticas.

Hemos dicho en varias oportunidades que era indispensable corregir esta situación. En primer lugar porque ella es injusta, inhumana, anticristiana, reñida con todos los postulados de una mínima justicia social. En segundo lugar, porque da lugar a que el fermento del descontento sea magníficamente utilizado por los extremistas para llegar a sus propios fines.

Pero no se han tomado en cuenta oportunamente estas observaciones y se ha dejado que el clima de intranquilidad y los elementos reales del descontento tomaran cuerpo. No se trataba de hacer concesiones sin respaldo y llevar al descaballo a Comibol. Se trataba de buscar solución -como para otras cosas se ha buscado y encontrado- a un problema vital para los mineros, para la Comibol y para la economía de la Nación.

Es de esperar que no se proceda ahora con estrechez de miras y que la acción necesaria del Ejército no sea llevada con imprudencia o excesiva rigidez. Y hay que esperar también que se ponga rápida solución al problema básico: la economía de los trabajadores.

## Las lecciones de la guerra en Yemen

Por JUAN FERCSEY

“Las revoluciones no se exportan, ni siquiera entre países hermanos”: esto podría ser el epílogo que parece merecer la guerra del Yemen, que dura ya tres años. La conferencia que acaba de reunir al rey Faisal, soberano de Arabia Saudita y principal defensor del campo realista, y al Presidente Gamal Abd-el-Nasser, cuyo ejército se bate en el Yemen por la causa republicana y socialista, se terminó, en efecto, por una fórmula de compromiso que descarta las soluciones extremas.

Fueron necesarios tres años para que los dos campos enemigos del Yemen comprendieran que las situaciones de fuerza impuestas en nombre de una ideología procedente del exterior, no podían resolver sus propios problemas. Sobre todo fue preciso una especie de sentimiento de autodefensa que hiciera aparecer la presencia de tropas egipcias como una ocupación extranjera, a pesar de los sentimientos de fraternidad y de solidaridad que unían a los dos países miembros de la Liga Árabe.

Cuando el 27 de septiembre de 1962 un grupo de militares dirigidos por el coronel Abdalá Sallal derribaron el régimen monárquico del Yemen y proclamaron la República, se creyó que se trataba de un movimiento revolucionario del tipo de los que son habituales en Occidente. Se había olvidado entonces que el Yemen, país patriarcal asentado inmutablemente en sus tradiciones y sus modos de vida casi bíblicos, no gozaba aún de las condiciones más elementales que caracterizan a un Estado moderno: fue apenas en 1960 cuando se empezó a construir una carretera —el país sólo disponía de pistas— entre Taizz y Sana las dos principales ciudades del Yemen, al obtener una empresa americana una concesión petrolera, mientras que la Unión Soviética, solicitada por el antiguo imán y rey Ahmed, enviaba sus expertos y técnicos para construir un puerto en Hudayda, a orillas del Mar Rojo. Se había olvidado, sobre todo, que la población yemenita, evaluada en unos 5 millones de habitantes, está dividida en sectas musulmanas, cada una de ellas muy adicta a sus prerrogativas religiosas y tribales y firmemente identificadas con sus jefes de clan. Indudablemente la autoridad suprema del imán —que era al mismo

tiempo jefe espiritual y temporal— mantenía entre las facciones una cierta cohesión y unidad. Las aspiraciones del yemenita, que se dedica principalmente a la agricultura, al artesanado y al comercio, no sobrepasan las de su clan, su tribu y su secta. El sentimiento de clase, tal como se comprende en Occidente, es ajeno a esta categoría de sociedad tribal, que no cuenta prácticamente con clases salvo la de sus jefes de clan y su monarca.

Es verdad que este último gobernaba el Yemen al estilo de los antiguos despotas de Oriente y que sin duda este despotismo exagerado fue lo que originó el golpe de Estado del coronel Sallal: el Yemen ya había conocido antes varias revueltas del mismo tipo, sofocadas sangrientamente. Hay que tener en cuenta también algunos orígenes religiosos de la guerra civil: como el antiguo imán Badr era el jefe espiritual de la secta mayoritaria de los zaiditas, ésta debía naturalmente intervenir en favor de él, mientras que las sectas opuestas mostrarían sus simpatías por el campo adversario republicano.

Poco atentos a este contexto interior y propio del Yemen, el error de los egipcios fue pensar que una acción militar sería suficiente para imponer al conjunto del país el golpe de Estado del coronel Sallal y para hacer entrar al Yemen en el “Club del socialismo revolucionario”, cuyo abandono en el Oriente Medio es El Cairo.

Ya se sabe el resultado: el imán Badr escapó de los escorbos de su palacio y se retiró a las montañas con sus partidarios, donde dirige una guerrilla sin cuartel contra los soldados del mariscal Sallal y las tropas egipcias. Estas se encuentran envueltas en una guerra sin salida, y salvo en las grandes ciudades son incapaces de hacer aceptar el régimen republicano. El pequeño ejército de Sallal, abandonado a sus propios medios y sin la ayuda activa de los 60.000 hombres del ejército egipcio, habría sucumbido en unos días ante los partidarios de la monarquía. La situación llegó a ser todavía más inextricable y peligrosa cuando

El Presidente Barrientos ha anunciado que la próxima semana el gobierno llamará a organizaciones cívicas y dirigentes políticos para plantear en un plano enteramente patriótico los puntos capitales que son esenciales de definir en el momento actual”.

Este inesperado cambio de actitud del gobierno que durante semanas no parecía sino dedicado a atacar a los partidos, amenazarlos y crear más separación de la que ya había, es positivo y merece ser considerado como una posibilidad de terminar con este “statu quo” en el que nadie dialoga con nadie.

Un mínimo espíritu de apertura y verdadero amor a este país tiene que llevar a gobierno y partidos a un diálogo de altura en el que se consideren primero los intereses de la patria y después de los detalles de los rencores y diferencias y personalismos.

Son los políticos los que tienen que darse cuenta de que vivimos abrumados de problemas, con un nivel de vida inferior a decenas de países pequeños y atrasados, con nuestra educación en los suelos, una industria pobrísima, escasísimos fondos de financiación, en bancarrota en muchas líneas. Y que en ese estado de cosas no podemos vivir peleando de pequeñas cosas y mordiéndonos los unos a los otros. Tenemos demasiadas cosas graves que resolver y sólo se puede lograr eso poniendo primero lo que es primero.

El cambio de actitud del gobierno es un buen signo que hay que saber aprovechar bien, utilizar con honestidad y lograr que de buenos resultados. El gobierno necesita en este momento una orientación sana y patriótica en muchas cosas que no enfoca debidamente. Hay que dársele en vez de en ánimo de suspicacia. El gobierno tiene que mantener el espíritu del anuncio que comentó y no estropear su gesto con posiciones altivas o de espíritu estrecho.

Mientras tanto el país tiene que alegrarse de lo anunciado. Esperemos con atención el curso de los acontecimientos.

POLITICO.

do la Arabia Saudita, sintiéndose indirectamente amenazada, intervino en favor de los realistas y les ayudó con armas y municiones.

Afortunadamente para la paz general en la región, las grandes potencias han tenido buen cuidado de no intervenir en esta guerra y, salvo algunas declaraciones de principio, han evitado juiciosamente el meterse en el aviso yemenita.

Así, circunscrita a sus límites árabes y regionales la guerra del Yemen tenía que mostrarse pronto como una guerra sin objetivos y sin razones. Los propios republicanos se pulverizaron en clanes y facciones incapaces de tener un programa definido y de llevar a cabo una acción común. Y no ha sido la menor paradoja ver al que fue el alma y el artefacto del golpe de Estado del 27 de septiembre de 1962, el mariscal Sallal, declarar recientemente a un periodista que le preguntaba sobre su programa socialista en el Yemen: “Mire a ese campesino que trabaja la tierra: es pobre. Todos los yemenitas son, como él, pobres. Aquí no tenemos ricos para que podamos aplicar el SOCIALISMO. Hemos expulsado a los únicos ricos del país: el imán y los miembros de la dinastía de Hamid-al-Dine...” Podría haber añadido que éstos en total no eran más de una veintena. ¡Sin capitalismo y sin capitales, el socialismo se convierte en un contrasentido!

Por lo tanto, las realidades del Yemen han terminado por imponerse a los ideólogos y a los propios beligerantes, y el buen juicio fue el buscar una fórmula de compromiso capaz de volver a dar a los yemenitas su cohesión y su unidad. Evidentemente no se trataba de volver a los abusos del despotismo de los antiguos imanes, ni tampoco era posible imponer al Yemen un socialismo “científico”, para el que no está de ninguna manera preparado.

El compromiso al que han llegado de común acuerdo el Presidente de la República Árabe Unida y el soberano de Arabia, permite a los yemenitas decidir sobre su propio destino: el régimen futuro se inspirará sobre todo en las tradiciones islámicas susceptibles de reunir a las distintas (Pasa a la página 6)

CARTAS DE SANTA CRUZ

## CLAUDIA DE SANTA CRUZ

Por RAUL BOTELHO GOSALVEZ

Veo en la eximia diva Claudia Parada una suerte de cristalización del alma lírica y romántica del oriente boliviano. No en balde por sus venas corren generosos caudales de sangre cruceña que determinan herencias atávicas que la ligan con firmeza a este suelo, como las raíces a la planta. El abuelo octogenario, don Sócrates Parada, es poeta y compositor, el padre, don Rafael Parada Suárez, bohemio de guante blanco, no por hombre de foro y de mundo es menos amigo de las Musas, y en el resto de su larga familia, regada por las llanuras del trópico, no escasean los que poseen temperamento artístico. Pero desatquemos también aquí el papel fundamental que le cupo a su madre, la exquisita y fina dama chilena doña Enriqueta Allende, que con amorosa dedicación fue alentando al talento artístico de la hija, hasta que un día la oportunidad abrió sus puertas de oro para franquear a Claudia el paso a los grandes escenarios operísticos del mundo: Metropolitan House, Carnegie Hall, Victoria Albert Hall, Scala de Milán, Opera de Berlín Teatro Colón de Buenos Aires, Opera de Tokio y otros. Hoy la fama internacional rodea su nombre con una prestigiosa aureola.

Atrás quedaron los días de obstinado trabajo, de esforzada tenacidad para educar la voz, disciplinar las privilegiadas cuerdas vocales, para someterlas a la regla de oro de la armonía musical, extractar sus esencias y pulir los matices como si fueran vibrantes gemas. Pero hay un algo, a mi ver, que de ésta tierra ha quedado. Está en

el color de su voz, en la calidez esencial en que se afirman la potencia y la capacidad de emoción de la artista, se halla contenido y presente en la naturaleza íntima de su sensibilidad... Ese “algo” traspassa pulimento de la alta escuela de canto, rica impostación, horas interminables de Conservatorio y de ejercicios junto a celebrados maestros del “bel canto”, y brota indenne, como auténtica flor de trópico en el artificial vernáculo de las grandes, frías y cerebrales ciudades, y es lo que la liga, precisamente, al antiguo lar oriental.

El recital que Claudia hace poco ofreciera en el Teatro Santa Cruz, ha demostrado una cosa noble y sutil: la identificación de la artista con el medio en que discurre su niñez, y la identificación de la élite cruceña con esta admirable diva que encarna, en cierto modo, el sueño del triunfo y la celebridad, tan ahogado aquí por la lejanía, el aislamiento y la soledad de estas tierras en sublevada pugna contra el destino.

El auditorio había llenado todo el teatro para asistir a la única presentación de gala, auspiciada por el Club de Leones para arribar fondos destinados a solventar el viaje del Coro Polifónico “Santa Cecilia” al Festival de Viña del Mar. La elegancia y la belleza de la mujer cruceña ponían una desusada magnificencia al ambiente, y cuando la gran soprano interpretó fragmentos de Falconeri, Paisiello, Scarlatti, Franck, Schubert, Puccini, Grieg, Tschalkowsky, Falla y Verdi, con el intervalo de grandes aclamaciones, la gran ma-

rea de los apoteósicos aplausos, cerró esa noche marcada con letras áureas en los anales del arte lírico oriental. Finalmente, como algo desusado y revelador de la sensibilidad de este pueblo, a la salida del teatro una masa de gente que no había podido entrar al recital, ovacionó en la calle a la notable cantante.

Muchos fueron los agasajos que a Claudia prodigaron, y los honores que las autoridades le otorgaron; uno de los más emotivos fue el preparado por la Peña de Escritores y Artistas, al que asistimos invitados por su ilustre Presidente el poeta Raúl Otero Reichle. Allí componentes de la “intelligentia” cruceña brindaron una noche cordial.

Hubo discursos, poemas, canciones folklóricas, y hasta una banda que tocaba “carnavalitos” y “taquiraris”. La concurrencia, numerosa pero selecta; el ambiente, agradablemente animado por la gentileza de la hospitalidad, dada sin compromiso, nada más que por devoción al arte y su gloria. A media noche todos levantamos nuestra copa de champagne para festejar el cumpleaños de la diva que, rodeada por el abuelo, venido a propósito desde el lejano San Ignacio del Yacuma, el padre y gente de su estirpe, no pudo ocultar la emoción que la conmovía.

Hacia la mañana siguiente Claudia se marchó rumbo a Europa, de ella quedaba la resonancia de su voz, y ella, como el personaje de Gallegos, se “iba con el lazo a trastras”, porque este reencuentro con la tierra de sus antepasados ha confirmado que Claudia Parada es ya Claudia de Santa Cruz.

## Comunidad Económica Latinoamericana

En los últimos cinco años, América Latina ha adoptado diversas fórmulas de acción multinacional que pueden servir como palanca para la creación de una comunidad económica latinoamericana, como expresión institucional de un verdadero mercado común regional, que incluya a los países de ALALC del Mercado Común Centroamericano y los que no están aún adheridos a ninguno de ambos esquemas integracionistas. Así, lo dio a conocer el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, al inaugurar el Instituto para la Integración de América Latina. Habló en esa ocasión de los obstáculos y avances para una comunidad económica latinoamericana.

Citó los avances logrados a nivel multinacional en los sectores financiero, comercial, siderúrgico, eléctrico, de telecomunicaciones, transporte y agropecuario, en torno a los cuales pueden desarrollarse esquemas más amplios de integración. Destacó la creación del banco Interamericano de desarrollo y el banco centroamericano de integración económica,

como fuentes de financiamiento de inversiones a largo plazo que pueden crear los más importantes estímulos sustantivos para una acción integradora. En el campo comercial, Herrera citó el Mercado Común Centroamericano cuyo intercambio se ha triplicado en el último quinquenio, y la asociación latinoamericana de libre comercio, cuyo comercio casi se ha duplicado, en igual período.

A la luz de esos resultados, Herrera expresó que el paso lógico siguiente, parece que debe concebirse, ya no sólo en función de esquemas subregionales, sino de un mercado común regional global. Señaló al sector siderúrgico como uno de los principales en que un desarrollo integrado puede realizarse, dado el volumen de inversiones que requiere y las ventajas comparativas de instalar plantas de gran capacidad y de especializar la producción, lo que reduciría los costos operativos. En este sentido dio a conocer la importancia de que la mayoría de los países que tienen empresas siderúrgicas estén agrupados en el Instituto Latinoamericano del

Hierro y el Acero (ILAHA). En el sector eléctrico mencionó la creación del comité permanente para el estudio de proyectos multinacionales de energía y las iniciativas tomadas por Colombia y Venezuela por una parte, Paraguay y Argentina por otra para llevar adelante proyectos eléctricos que cuentan con ayuda financiera del BID.

Describió algunos proyectos bajo estudio en Centroamérica para la interconexión de los sistemas fronterizos de Panamá y Costa Rica, y los sistemas de Guatemala, El Salvador y Honduras.

En el campo de las telecomunicaciones, Herrera recordó que la comisión Interamericana de telecomunicaciones, creada en 1963, recomendó la adopción de un sistema de comunicaciones por satélites. Recordó que los países centroamericanos ya han hecho estudios de preinversión para la creación de una empresa regional de telecomunicaciones para Centroamérica, y dice que es un sector típico en que la acción multinacional es indispensable para abarcar los altos costos de la nueva tecnología.

En materia de transportes, citó la acción de los estudios de viabilidad del proyecto conjunto de Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia, para la posible construcción de la carretera marginal de la Selva, que se extenderá por 5.600 kilómetros desde la frontera Colombia-Venezuela hasta Bolivia a lo largo de la Cordillera de los Andes. Se refirió a las iniciativas de Chile y Argentina para construir una carretera entre Valparaíso y Mendoza; de Uruguay para conectar sus rutas con los sistemas de Brasil y Argentina; y las de Brasil y Paraguay para unir a Asunción con el puerto brasileño de Paraná.

Analizó las posibilidades que existen con respecto al desarrollo coordinado del transporte aéreo de la región y a la necesidad de conjugar los esfuerzos del Inversión para la modernización de dicho sistema, a fin de reducir los costos de operación en materia de transporte de carga, que son un 15% más costosos que el promedio mundial.

En el cuadro de la agricultura y la ganadería, se refirió al gran potencial que la región ofrece al establecimiento de fertilizantes que fácilmente podrían establecerse con carácter de inversión multilateral. “La mayor parte de los fertilizantes utilizados en nuestros países, son de origen extranjero”, expresó y agregó “el valor total de las importaciones de este tipo es de más de 80 millones de dólares anuales, y a pesar de ello el nivel de fertilización es muy bajo en América Latina. Hizo mención a los esfuerzos para erradicar la fiebre aftosa. Las pérdidas sufridas por los países latinoamericanos por esa enfermedad se calculan en 450 millones de dólares al año.

Además está de la disminución de la producción pecuaria hay otra grave consecuencia: el cierre de los más importantes mercados mundiales consumidores de carne, Herrera, señaló, “una campaña anti-aftosa realmente eficiente sólo puede emprenderse en escala multinacional, y el BID está dispuesto a contribuir a ella”.

Al analizar los obstáculos específicos que confronta el proceso de la integración latinoamericana, Herrera los agrupó en cuatro órdenes: los referentes a la estructura económica de la región,

ARTE Y CULTURA

## “Collacocho”

Escribe PEDRO SHIMOSE

El 8 de septiembre de 1958 el Perú se hizo presente en el Primer Festival de Teatro Panamericano, celebrado en Ciudad de México, con el drama “Collacocho”, original de un autor entonces desconocido: Enrique Solari Swayne. Los críticos de teatro juzgaron la obra y al autor apresuradamente. Del autor se dijo que era “uno de los mejores dramaturgos de la América Hispana”. Yo disiento de esta opinión. Y veremos por qué.

Para desgracia nuestra, “Collacocho” es la única pieza que conocemos de Solari Swayne. Así que no hablaremos del autor sino más bien de la obra referida. Ella, a nuestro entender, adolece de fallas de caracterización y, contradictoriamente, el hombre -sobre el cual tanto insiste el dramaturgo- desaparece de la escena para dar paso al Ingeniero Echecopar, una especie de dios frustrado porque no puede detener un aluvión ni puede resucitar a los obreros muertos en el derrumbe de una galería, o una suerte de testarudo psicópata que abandona a su familia para evadirse en los túneles a través de los cuales los hombres irán “desde los bosques hasta el mar”.

Tanto el lector como el público no saben ni pueden explicarse -porque el autor tampoco lo sugiere- qué es lo que mueve a Echecopar a luchar por su prójimo. ¿Una desazón? ¿Algún ideal? Bien sabemos que la Caridad no nace porque sí, sino como resultado de otra energía que, para nosotros los católicos es el amor a Dios y a su Iglesia.

Por otra parte, Solari Swayne deshumaniza a su personaje principal. Cuando Benín, ante la inminencia de “la catástrofe”, le dice a Echecopar: “¡Piense en su familia, Ingeniero!”, éste no tiene ningún empacho en contestarle: “¡Mi familia son estas piedras, estos indios, esta oscuridad!”. En definitiva, un dios o un bruto, pero jamás un hombre.

Pero no todo es negativo, aunque el parlamento es forzado y declamatorio en parte. El mensaje de Solari Swayne es profundo y hermoso. Lo que ha querido transmitirnos a través de este su drama, es una lección que nos enseña que el hombre latinoamericano debe tomar conciencia de que PUEDE HACER LAS COSAS a fuerza de voluntad, de tenacidad y sacrificio, por sobre discursos, doctrinas y partidos políticos.

En Solari Swayne hay un poderoso sentido de responsabilidad en el cumplimiento del deber, un llamado angustioso a la solidaridad entre los hombres y un profundo amor al hombre, ese “pobre hombre en cuyo nombre -como dijera hace días el columnista Xavier- se legisla, se habla, se candidatea, se roba, se miente, se traiciona, se utiliza a otros hombres, se planean maravillas, se construyen cosas, se hacen teorías” y que, sin embargo, yace abandonado y solitario en la soledad.

Esta obra la vimos hace unos días en el Teatro Municipal. La representó un grupo teatral joven que se denomina Compañía de Arte Escénico “Mallku” y que dirige Julio Bellot Fernández. Entre los actores destaca notablemente Eduardo Cassis. Los otros deben evitar la declamación, las poses y la mala dicción. El juego de luces debe ser mejor estudiado. El técnico de la compañía abuse de este recurso. Asimismo debería tenerse mayor exigencia en la selección de las obras a representarse. Si la Compañía “Mallku” tiende a divulgar obras de mensaje social, le aconsejamos -si se nos permite- estudiar la obra chilena Sergio Vodanovic, “Dejad que los perros ladren”.

los de orden institucional y cultural, los relativos a la limitada capacidad actual de absorción tecnológica y científica, y los referentes a la adopción de fórmulas efectivas de acción multinacional.

En cuanto a la estructura económica, señaló que sigue siendo fundamentalmente de “periferia”. Por otra parte, la integración económica regional no es una alternativa a la integración interna. “El desarrollo regional integrado, necesita basarse en desarrollo nacionales acelerados. Destacó la importancia de coordinación de las políticas monetarias, fiscales y de inversión, para lo cual, dijo “es indispensable la adopción por los países de sanas políticas monetarias internas, que permitan paridades de cambios estables”. Recordó que el monto acumulado de las reservas internacionales en oro y divisas de América Latina llega casi a tres mil millones de dólares. El uso coordinado de por lo menos parte de ellas favorecería indudablemente la posibilidad de atender los problemas de pagos de diversos países del área.

Sobre los obstáculos de orden institucional y cultural, expresó que un enfoque exclusivamente de “desarrollo económico” es incompleto. Necesitamos el desarrollo económico para el bienestar de nuestros pueblos y de nuestros hombres, pero la sola mejora derivada del crecimiento económico no basta. Necesitamos también una estructura económica de la región,



# CHINA ROJA DIO 3 DIAS MAS DE PLAZO A INDIA

## PAULO VI INVITADO A MEXICO

## Fácil victoria obtuvo la Democracia Cristiana en elecciones de Alemania

POR CARL HARTMAN

TOKIO, 19 (AP). - LA CHINA COMUNISTA SUAVIZO HOY LA PRESION SOBRE LA INDIA AL DARLE TRES DIAS MAS -HASTA EL MIERCOLES- PARA DESMANTELAR LAS INSTALACIONES MILITARES QUE PEKIN AFIRMA QUE HAN SIDO ESTABLECIDAS A LO LARGO DE LA FRONTERA SIKKIM -TIBET.

EL PRIMER ULTIMATUM DABA COMO PLAZO HASTA LAS 3:30 DEL LUNES, HORA DE LA INDIA (5 P.M. DE HOY, EST), Y SE HABIA INFORMADO QUE TROPAS CHINAS SE MOVIAN HACIA LA FRONTERA.

Una nota radiada por la Agencia de Noticias Nueva China de Pekín, afirmó que los indios habían cambiado de actitud y "admiten la posibilidad" de que instalaciones militares existieran dentro del territorio tibetano controlado por China y en la frontera de Sikkim.

"El Gobierno chino demanda con firmeza que el Gobierno indio desmantele esas instalaciones agresivas" declaró Pekín. "Para darle la oportunidad de hacerlo, el Gobierno chino pospone el plazo dado en su nota del 16 de este mes hasta antes de la media noche del día 22".

La transmisión no indicó si ese plazo se refería a la media noche de acuerdo con la hora de China o de la India. En el primer caso, sería las 11 a.m. Est. En el segundo, las 3.30 p.m. est.

La radio dijo que la nota informando de la extensión del plazo del ultimatum había sido entregada a J.S. Mehta, encargado de negocios indio en Pekín.

Un vocero del Ministerio de Exterior en Nueva Delhi manifestó que la reacción india a la nueva nota sería expresada mañana en el parlamento por el Primer Ministro Lal Bahadur Shastri.

Junto con la extensión del plazo, Pekín publicó una nota india fechada el 17 de este mes. Los chinos dijeron que los indios habían admitido "que la posibilidad de que existieran instalaciones militares en el lado chino de la frontera china - Sikkim no estaba excluida, y que la India no objetaba su desmantelamiento, caso de existir."

Esto aparentemente se refería al texto de la nota india, que decía que Nueva Delhi no tenía objeciones que hacer a una inspección conjunta china - india de la frontera, y agregó:

"...Si algunas obras se hallan en el lado tibetano de la frontera, no habría objeción para demolerlas".

Pekín propuso hace algún tiempo la inspección conjunta, pero en su nota dijo que "ya no hay necesidad de ninguna investigación".

Señaló Pekín que la promesa de demoler cualquier instalación que se encuentre en el lado chino "demuestra que hay sin duda obras militares agresivas dentro de territorio chino y en la frontera".

Los chinos demandan que, además de desmantelar esas instalaciones, la India "debe devolver los cuatro chinos residentes en la frontera que fueron secuestrados, así como 800 ovejas y 59 yaks de que se apoderaron las tropas indias en la frontera Chini-Sikkim".

Recordando la derrota militar india en 1962 frente a China, la nota de Pekín, expresó que "numerosos hechos han demostrado que el Gobierno indio no atiende buenos consejos y advertencias, y sólo se contiene un poco frente a categorías demandas respaldadas por el firme propósito de que se satisfagan".

Agregó: "Por su propia experiencia, el pueblo chino comprende perfectamente como el Gobierno indio ha tratado de intimidar a Pakistán".

Pero luego señaló: "El Gobierno chino ha visto un cambio de actitud en la nota india, en comparación con sus notas anteriores...".

"¿Por qué ese súbito cambio del Gobierno indio, no obstante defender su habitual política expansionista?"

"Sin duda porque la firme demanda del Gobierno chino en la nota del 16 de este mes, ha producido su efecto."

"Pero ¿ha alterado realmente el Gobierno indio su propósito y sus acciones agresivas? lo que está haciendo el Gobierno indio es emplear su habitual táctica de ganar tiempo, evadir la justa reclamación china y rehusar el desmantelamiento de las instalaciones militares agresivas dentro de territorio chino o en la frontera".

La nota de Pekín reclama que la India "detenga todas sus intrusiones a lo largo de las fronteras Chino-India y Chino-Sikkim", y prometa suprimir toda incursión provocadora.

"De otro modo, el Gobierno indio será responsable por completo de las graves consecuencias que se deriven".

Los chinos acusan a India de haber ocupado unos 60,000 kilómetros cuadrados de territorio fronterizo, que China reclama como suyo.

## BARBARA STEEL EN YUGOESLAVIA

BELGRADO, (ANSA). - Después de Geraldine Chaplin y de Catherine Spaak, otra actriz extranjera actuará en un film a rodarse en Yugoslavia. Se trata de la norteamericana Barbara Steel, que interpretará junto a Maximilian Schell el film "El doctor y el diablo" dirigida por Nicholas Ray.

MEXICO, D.F., 19 (AP). - Se informó hoy que el Papa Paulo VI ha sido invitado a México luego de su visita a las Naciones Unidas en Nueva York.

Una comisión especial de protestantes y católicos mexicanos ha estado trabajando para lograr que el Papa visite México. Dijeron que sería considerado como un honor especial para toda la América Latina.

La era revolucionaria de México, contraria a la Iglesia ha disminuido en estos últimos años y el Gobierno se muestra asequible a la Iglesia que una vez prohibió. El 90 por ciento de los mexicanos son católicos.

BONN, LUNES 20 (AP). - Los demócratas cristianos derrotaron ayer con facilidad a los socialistas en las elecciones nacionales parlamentarias, al dar firme respaldo los alemanes occidentales al Canciller Ludwig Erhard, arquitecto del "milagro económico" de la posguerra.

Los demócratas-cristianos han retenido su posición como principal partido político de Alemania Occidental, la que ocupan desde la desaparición del Tercer Reich de Hitler.

A pesar de los augurios pre-electorales de que la victoria sería difícil, Erhard se colocó rápidamente en ventaja sobre su rival social demócrata, el Alcalde de Berlín Willy Brandt, quien sufrió su segunda derrota nacional.

Resultados extraoficiales revelaban que los demócratas cristianos obtuvieron el 47.6 por ciento de más de 31 millones de votos depositados lo cual representa un 2.3 por ciento más de los que lograron en 1961.

## PAULO VI REALIZARIA HOY UNA IMPORTANTE DECLARACION SOBRE CONTROL DE NATALIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (AP). - Se tiene casi la seguridad absoluta de que el Papa Paulo VI hará una declaración importante sobre el Control de Natalidad a tiempo para que el Concilio Ecueménico fije normas claras de contracepción en su documento sobre los problemas del mundo moderno dijeron hoy fuentes informadas.

Los 2,000 obispos del Concilio comenzarán la discusión del documento de 126 páginas durante la segunda semana del cuarto y final período de sesiones del Concilio. El debate sobre las grandes cuestiones - Control de Natalidad, Guerra Nuclear, Paz Mundial y Justicia Social - seguirá a la declaración de libertad religiosa, que se espera sea aprobada mañana o el martes.

Se informó que estaba aumentando con regularidad el número de prelados que desean una declaración papal, a fin de aclarar las incertidumbres entre los católicos y evitar que el Concilio pase a la historia como una asamblea que eludió la aguda controversia del Control de Natalidad.

El documento sobre problemas del mundo moderno es el más largo de los 11 temas que figuran en el Orden del Día de la Agenda. El debate y la votación sobre él ocuparán la mayor parte del tiempo en las 10 semanas más o menos que quedan antes de la terminación del Concilio.

Durante un año y medio una comisión papal de 27 miembros dos obispos, 27 sacerdotes, y 34 hombres y mujeres - ha venido reuniéndose periódicamente. Hasta ahora la Comisión no ha podido ponerse de acuerdo sobre las recomendaciones acerca de la contracepción y de las modernas piloras de Control de Natalidad.

En la importante cuestión intervienen consideraciones de teología, derecho moral, Medicina Psicológica y Sociología. La mayor dificultad para llegar a conclusiones unánimes ha sido el deseo de señalar principios que sigan teniendo validez cuando se logren nuevos adelantos en la investigación relacionada con el Control de la Natalidad.

Fuentes informativas dijeron que se había pedido al Papa que expresara su criterio, a pesar del estancamiento en su Comisión, debido a que muchos obispos quieren hablar sobre el Control de Natalidad haya o no pronunciamiento oficial sobre la cuestión.

El otoño pasado fue discutida la vida conyugal en el Concilio sin entrar en la consideración específica del dilema que las parejas católicas Romanas enfrentan entre la necesidad de mutuo amor físico y la disposición de la Iglesia de sólo permitir abstinencias periódicas o de ritmo conceptivo.

Pero Obispo tras Obispo ha expresado que debe ser examinada la cuestión completa de la enseñanza moral católica sobre el matrimonio, el Cardenal Juan Heenan de Inglaterra, dijo que era un error del Concilio dejar a los católicos titubeantes. El Cardenal Paul Emile Legerjo de Canadá, manifestó que la totalidad de la vida matrimonial, y no cada acto sexual, debe ser el objetivo de discusión.

Obispos de Holanda y de Alemania insistieron en que la Iglesia debe admitir lo que denominaron "dudas honestas" acerca de la legitimidad de la restricción de los métodos anticonceptivos. El año pasado en el documento sobre problemas del mundo moderno, se pedía que los católicos tuvieran paciencia mientras se buscaba la adecuada respuesta. Ahora una versión revisada habla de "procreación responsable", sin dar detalles sobre los medios de lograrla.

En tanto algunos obispos parecen querer que la sección de planeamiento familiar del documento se mantenga en términos generales, fuentes informativas dicen que muchos piensan que el Concilio debe enfrentar la cuestión decididamente, y ofrecer principios guías con detalles inequívocos.

La acción a lo largo del sector meridional, a unos 402 kilómetros al este de Karachi se intensificó en forma considerable en las últimas 24 horas.

Los pakistanos dijeron que fuerzas destruyeron un puesto indio y dieron muerte a 150 soldados indios. Un vocero señaló que en esta acción, en el sector de Rajasthan, fue inutilizado un tanque indio.

Más al este, bombarderos pakistanos atacaron el aeropuerto de Jamnagar durante la noche. Un portavoz dijo que se causaron varios incendios en dicha base.

En el frente político, se dijo que hubo considerable actividad en torno al Palacio Presidencial en Rawalpindi.

Un alto funcionario británico anunció que Sir Morice James, alto comisionado británico, se entrevistó esta mañana con el Presidente Ayub Khan entregándole una nota, de una índole no revelada, del Primer Ministro Británico Harold Wilson.

Fuentes británicas dijeron que el alto funcionario de la Gran Bretaña en Nueva Delhi también presentó una nota al Primer Ministro Lal Bahadur Shastri.

## TROPAS PAKISTANAS ANULARON UNA OFENSIVA DE LA INDIA EN SIALKOT

RAWALPINDI, PAKISTAN, 19 (AP). - Pakistán afirmó que sus fuerzas anularon una ofensiva india hoy en el disputado sector de Sialkot, a unos 96 kilómetros al norte de Lahore, a lo largo de la frontera de Cachemira, y que habían sido hechos varios prisioneros indios.

"El sector de Sialkot sigue siendo escenario de encarnizados combates y nuestras fuerzas continúan ejerciendo presión constante sobre el enemigo", dijo un portavoz.

Agregó que los indios iniciaron un movimiento de avance hoy a primera hora, pero los contraata-

ques pakistanos lo detuvieron. Añadió que se esperaban detalles de las bajas causadas a los indios.

La acción a lo largo del sector meridional, a unos 402 kilómetros al este de Karachi se intensificó en forma considerable en las últimas 24 horas.

Los pakistanos dijeron que fuerzas destruyeron un puesto indio y dieron muerte a 150 soldados indios. Un vocero señaló que en esta acción, en el sector de Rajasthan, fue inutilizado un tanque indio.

Más al este, bombarderos pakistanos atacaron el aeropuerto de Jamnagar durante la noche. Un portavoz dijo que se causaron

## SE FRUSTRO UNA CONSPIRACION PARA DINAMITAR UNA IGLESIA EN EL PERU

LIMA, 19 (AP). - Un avión de la Fuerza Aérea atacó a un reducido guerrillero en las montañas, según informes recibidos hoy aquí.

Se informó, por otra parte, que la policía frustró una conspiración terrorista para dinamitar una iglesia.

Por lo menos murieron 30 rebeldes durante varios ataques aéreos contra las posiciones guerrilleras de Mesa Pelada, a gran altura en los Andes y a 475 kilómetros de Lima, según señalaron las fuentes.

El avión de la Fuerza Aérea arrojó bombas incendiarias de Napalm contra Mesa Pelada.

Los círculos militares rehusaron confirmar o desmentir la noticia, ayer, el ejército expidió un comunicado diciendo que no había habido "acciones importantes" en Mesa Pelada desde hacía diez días.

Mientras tanto, en Huancayo, a 250 kilómetros al este de Lima, la policía descubrió explosivos

enterrados al pie del muro de una Iglesia.

explosivos fueron colocados allí por terroristas comunistas según

Las autoridades dijeron que los explosivos no tenían el fulminante apropiado y no podían haber sido detonados.

URSS INVITO A INDIA Y PAKISTAN A  
REUNIRSE EN TERRITORIO SOVIETICO

MOSCU, 19 AP. - El Primer Ministro Alexei N. Kosygin ha invitado a los gobernantes de la India y Pakistán a reunirse en Tashkent, en el Asia Central soviética. Diplomáticos occidentales dijeron hoy que esa gestión refleja la ansiedad soviética por poner fin a la guerra entre ambas naciones antes de que China Comunista tenga oportunidad de intervenir.

También la consideran como acción para asumir posición prominente en los esfuerzos de paz,

antes de que el Presidente John son responda a la apelación del Presidente pakistaní Mohammed Ayub Khan para que medie, y asimismo, dar énfasis a gestiones separadas soviéticas en pro de la paz, ajenas a las de los Estados Unidos en las Naciones Unidas.

Las cartas de Kosygin al Primer Ministro indio Lal Bahadur Shastri fue entregada ayer en Nueva Delhi. El embajador pakistaní Kbal Athar dijo que creía que Ayub Khan había recibido la suya hoy temprano.



El Papa Paulo VI encabeza la procesión de 2,500 obispos la noche del miércoles después de la apertura de la última sesión del Concilio. La procesión por las calles de Roma termina en la Basílica de San Juan de Letrán (AP Wirephoto)

## China Roja concentra tropas en la frontera con la India

NUEVA DELHI, INDIA, 19 (AP). La China Comunista asestó hoy un doble golpe psicológico a la India llevando tropas a puntos más cercanos de la frontera norte, y aplazando al mismo tiempo la fecha límite para una confrontación decisiva en la cadena de los Himalayas.

La maniobra equivalió a una refinada tortura china que dejó a muchos altos funcionarios indios más preocupados con la posibilidad de que China intervenga en el conflicto indio-pakistaní.

No hubo prueba alguna de que ni la India ni China hayan retrocedido de las actitudes que adoptaron.

El Ministro indio de Defensa Y.B. Chavan reiteró que su país

hará frente con "grave determinación" a cualquier amenaza externa y dirigió un llamamiento al mundo para que reconozca que Pekín ha formado una alianza con India con Pakistán.

Y se tuvo la impresión de que Pekín estaba sólo disfrutando, por tres días, de prueba para los nervios, el momento cuando la India estará forzada a una humillante retirada o enfrentarse con los chinos llamados "graves consecuencias".

Para el Gobierno indio la guerra de hoy fue de desconcierto, efecto que sin duda alguna se propuso conseguir Pekín, a medida que se recibieron en esta capital informes contradictorios.

## MICRONOTICIAS

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP) - El Presidente Giuseppe Saragat de Italia fue agasajado en su 67 cumpleaños esta mañana temprana con un "esquinazo" -una informal exhibición de cantos y bailes. Docenas de "huasos" -vaqueros chilenos- y "chinas" vistosas vestidas, se reunieron en el jardín de la residencia que ocupaba Saragat, para brindarle durante media hora su típico espectáculo.

MARACAIBO, VENEZUELA, 19 (AP) - La domadora de fieras colombiana, Fanny Espinoza de Abuhade, resultó con heridas graves al ser mordida anoche por un león de tres años llamado Kaiser, durante la presentación de su espectáculo. La domadora presenta heridas profundas en el muslo y la pierna derecha y en la espalda.

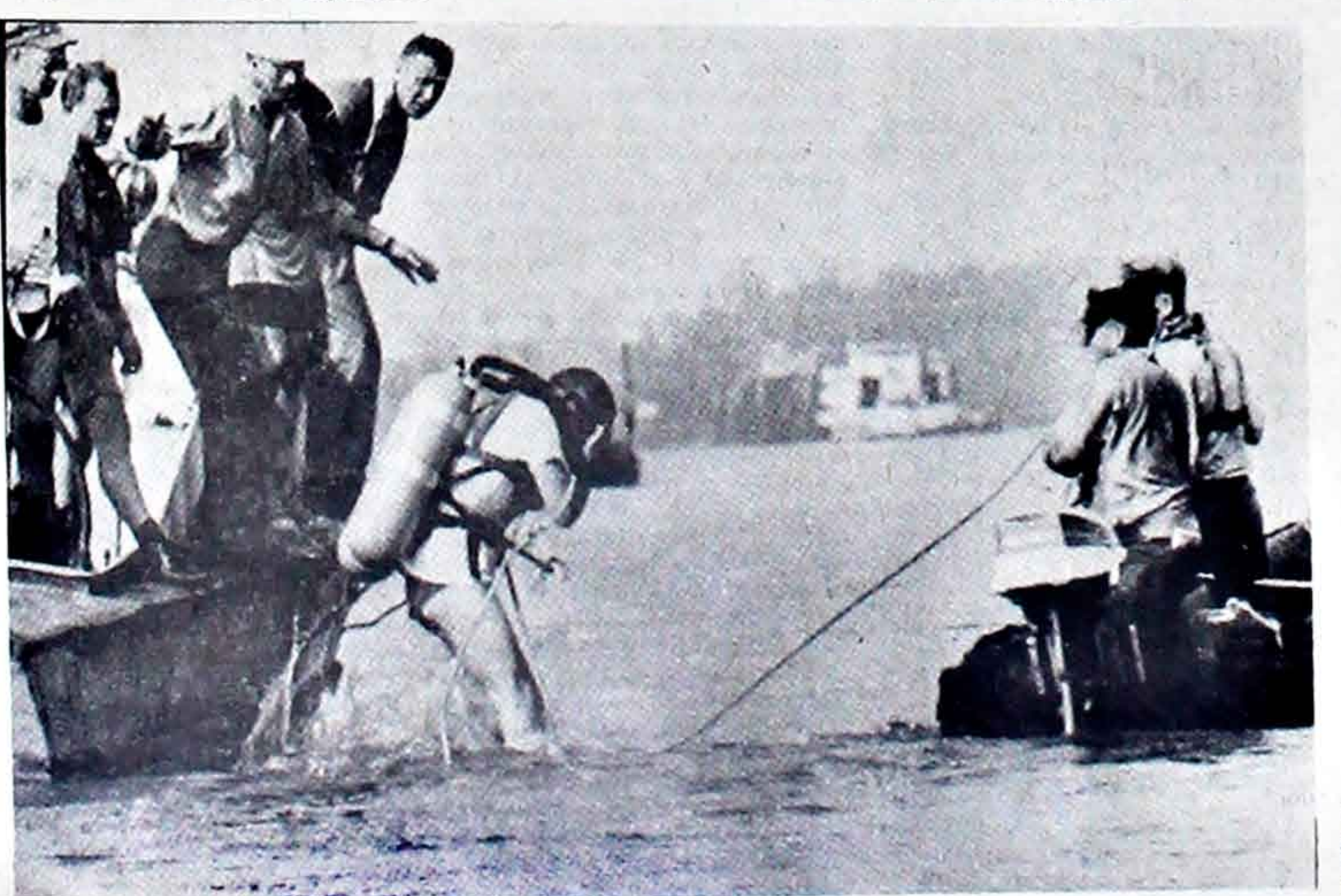
GUATEMALA, 19 (AP) - El impresionante avance del Mercado Común Centroamericano puede considerarse un ejemplo para diversas regiones del mundo que buscan su integración, dijo a la prensa Axel Otto Herbs, director general de Relaciones Exteriores de la Comunidad Europea.

PRESTWICK, ESCOCIA, 19 (AP) - El Ministro Soviético de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko dijo hoy que su Gobierno hará una declaración importante de política exterior dentro de unos días sobre la situación internacional.

LIMA, 19 (AP) - Catorce cajones con la exposición fotográfica "Perú ante el mundo" fueron enviados ayer por vía aérea a España. La muestra será inaugurada en Madrid el 27. Contiene fotos y gráficos de la realidad peruana en sus aspectos económicos, sociales y culturales.

## SE FILMARA OBRA DE T. WILLIAMS

HOLLYWOOD, (ANSA). - Tennessee Williams autorizó la transposición fílmica de una obra suya. No es la primera, como se sabe, que se lleva al cine y algunas han tenido un notable éxito mundial. El drama ahora escogido es "Esta propiedad está condenada". Será su intérprete Natalie Wood y dirigirá la película Sidney Pollack.



Un hombre rana de la Marina de los Estados Unidos se sumerge en las aguas del Río Mississippi región de Baton Rouge, para localizar un barco que se hundió con 600 toneladas de mortífero gas de cloro, durante una arremetida del Huracán Betsy.



# PUERTO SUAREZ TRIBUTO ENTUSIASTA RECIBIMIENTO AL GRAL. BARRIENTOS

Puerto Suarez, 19 (Enviado Especial).- Los pobladores de este lejano rincón patrio, guardianes de la herencia nacional, pidieron mayor comprensión de los poderes del Estado para impulsar y hacer desahogar la actividad de esta parte de Bolivia, que encierra extraordinaria riqueza incluyendo los yacimientos de hierro del Mutún.

El Presidente Gral. René Barrientos Ortuño, conduciendo el avión presidencial arribó a Puerto Suarez a las 12 horas. Aproximadamente tres mil habitantes tributaron entusiasta recibimiento al Primer Mandatario. El público aplaudió al co-presidente demostrando ante todo un espíritu bolivianista. Puerto Suarez, es una población fronteriza con el Brasil sobre las márgenes del río Paraguay.

## DIRECTORIO DEL RBO

Barrientos después del entusiasta recibimiento pronunció un discurso de 45 minutos. Con su característica forma de explicar a las multitudes, y en su intención de hablar en lenguaje sencillo, empezó diciendo: "me habían dicho que habían muchos duendes por aquí; como yo no creo en duendes por eso he venido y ahora estoy feliz del recibimiento de ustedes. Al entrar vi que un monito me aplaudía pero no todos los monitos me quieren".

## LLAMADO AL

TRABAJO CREADOR  
Barrientos en su discurso reiteró varias veces su llamado cívico para que los bolivianos se sumen a la cruzada del trabajo creador por el progreso nacional. "De nada tenemos que quejarnos", dijo, "la primera queja es contra nosotros mismos, porque tenemos todo en nuestro territorio pero nos falta orientación, espíritu de trabajo".

## ACTUALIDAD CULTURAL

### HOY

\* A las 18.30 se inaugurará la exposición de pintura de Graciela Rodo Boulanger en la Galería Municipal de Arte. La muestra de 21 cuadros al óleo está auspiciada por la Cancillería de la República y la Embajada de Francia. La exposición estará abierta todos los días de 10 a 12.30 y de 16 a 20 horas.

\* Discoteca Universitaria.- (De 17 hasta las 19.30) Leonard Bernstein y la Filarmónica de Nueva York en "Cabalgata" de Erick Satie; Sinfonía No. 8 de David Diamond, "Balada" para piano y orquesta en Fa sostenido mayor de Gabriel Faure y Concierto para piano y orquesta No. 4 en Do menor de Camille Saint Saens. Solista: Robert Casadesus.

### MAÑANA

\* A las 11 y 30 de la mañana se realizará la entrega del retrato y objetos personales de Demetrio Canelas al Museo de los Es-

jo y sacrificio, para no seguir viendo nuestro territorio como si estuviera empantanado. Hablar de progreso no es estirar la mano y pedir limosna; hablar de progresos agilita nuestra iniciativa para darle vida a nuestro territorio. La libertad simplemente política no es libertad, si no se complementa con la libertad económica-social. Vamos a marchar adelante, nuestra marcha será lenta pero vamos a conseguir lo que nos hemos propuesto".

## OBRAS EN FAVOR DE

### PUERTO SUAREZ

Prometió para el 25 de este mes el envío a Puerto Suarez de la correspondiente maquinaria a fin de conseguir agua potable. Anunció que los técnicos nacionales estudiarán el problema de la electricidad y, la construcción del edificio terminal en Puerto Suarez del ferrocarril Internacional Comumbá-Santa Cruz.

## Convocatoria a elecciones municipales planteará el PURS al Gobierno militar

El PURS ha resuelto dirigirse a la Junta Militar de Gobierno para pedirle que, como primera medida encaminada a la constitucionalización del país, convoque a elecciones municipales dentro de un tiempo prudente. La determinación ha sido adoptada en la última reunión realizada por el Comité Ejecutivo Nacional de ese partido, a cuya cabeza se encuentra el Dr. Constantino Carrión.

## ACTUALIDAD CULTURAL

critores Bolivianos. La entrega la harán los parientes del periodista al Director de la Biblioteca Universitaria, Don Porfirio Díaz Machicao.

\* En el local de la Alianza Francesa (Av. 20 de Octubre 2119) se proyectarán a las 18.30, una serie de documentales sobre Geografía y Arte. La entrada es gratuita.

\* Discoteca Universitaria.- Thomas Schippers y la Filarmónica de Nueva York en Preludio de los Maestros Cantores de Ricardo Wagner, Sinfonía No. 38 en Re mayor "Praga" de Mozart, Concierto para órgano y orquesta y Siete responsos de las tinieblas de Poulenc.

### NOTAS

\* El Director Nacional de Artes Plásticas profesor Alejandro Guardia, hablará el jueves sobre el tema "Arte y arquitectura del siglo XVIII en Francia". El acto se realizará en la Alianza Francesa, Av. 20 de octubre 2119.

## MISAS EN LA GRUTA DE LOURDES EN SUFRAGIO DE MONS. L. TAPIA

Al cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de Monseñor Alberto Tapia, que desempeñara la Dirección Nacional de Educación Católica las Religiosas de la Gruta de Lourdes mandarán celebrar mañana martes tres misas en sufragio del alma del distinguido sacerdote boliviano, la primera a las 7.30 horas, la segunda a las 10 y la tercera a las 11.30.

La gruta de Lourdes, que se erige al final de la prolongación de la calle Calama, en la Zona

Norte, fue construida por Monseñor Tapia, quien fijó su residencia en una modesta vivienda, hoy convertida en edificio de dos pisos, en el mismo sitio.

La idea de construir la Gruta germinó como una devoción especial de Monseñor Tapia al regresar de una peregrinación que hizo a Lourdes, Francia, levantando el Santuario como una réplica en pequeña del que se erige en el lugar de Lourdes, donde hizo su milagrosa aparición la Inmaculada.

Hizo entrega de un equipo de posta sanitaria.

Los pobladores concurren al recibimiento portando varios carteles con leyendas en las que se pedía ayuda estatal para una nueva escuela y un colegio; asimismo se pedía la explotación del Mutún.

Los pobladores de este distrito manifestaron que ellos están dispuestos a trabajar pero necesitan la ayuda gubernamental.

Puerto Suarez es una población que enfrenta diversos problemas urbanos y la falta de los servicios públicos más indispensables, como el agua y la energía eléctrica. Se nota una marcada diferencia sobre el desarrollo urbano entre Puerto Suarez y Comumbá (Brasil), este último en acelerado progreso.

El Presidente anunció de los disturbios ocurridos en Huanuni, retornó inmediatamente a Cochabamba. Volvió a Hs. 15.-



# TESTIMONIO Nº 354

**CORRESPONDE**  
Nº 354.—TESTIMONIO.—  
Nº 354.—ESCRITURA DE CONSTITUCIÓN DE SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, SUSCRITA ENTRE LOS SEÑORES JOSÉ CABALLERO M., LUIS REYES R., GRACIELA FIGUEROA G. Y JORGE DE LA G. MURILLO. QUE GIRARÁ BAJO LA DENOMINACIÓN DE COMPAÑÍA PUBLICITARIA INTERNACIONAL LIMITADA "COPINTER", CON DOMICILIO LEGAL EN ESTA CIUDAD Y CON UN CAPITAL DE VEINTE MIL PESOS BOLIVIANOS (\$Bs. 20.000.—)

En la ciudad de La Paz, a horas once del día catorce de julio de mil novecientos sesenta y cinco años.— Ante mí, Mario Vázquez Uría, Notario de F. Pública de Primera Clase de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben; fueron presentes los señores José Caballero M., Luis Reyes R., Graciela Figueroa G. y Jorge de la G. Murillo, todos los comparecientes mayores de edad, vecinos de esta ciudad, hábiles por derecho para este acto, a quienes de conocerlos doy fe y para que e- leve a instrumento público me han presentado una minuta de Constitución de Sociedad de Responsabilidad Limitada, adjunta de un certificado de pago del impuesto fiscal, documentos que transcribo literalmente con del tenor siguiente:—

**M I N U T A.**— Señor Notario Don Mario Vázquez Uría.— En el registro de escritura pública que corren a su cargo. Sirvase insertar una de constitución de Sociedad de Responsabilidad Limitada al tenor de las cláusulas siguientes:—

**P R I M E R A.**— Dirá usted que nosotros José Caballero M., Luis Reyes R., Graciela Figueroa G. y Jorge de la G. Murillo, mayores de edad, hábiles para el efecto, vecinos de esta ciudad, acordamos constituir una sociedad comercial de Responsabilidad Limitada, de conformidad con la ley de doce de Marzo de mil novecientos cuarenta y uno, y otra disposiciones legales.—

**S E G U N D A.**— La Sociedad girará bajo la denominación de COMPAÑÍA PUBLICITARIA INTERNACIONAL LIMITADA "COPINTER", con domicilio legal en esta ciudad, pudiendo establecer sucursales o agencias en el interior o exterior de la República.—

**T E R C E R A.**— La Sociedad tendrá por objeto la explotación del negocio de publicidad, importación y exportación en general, comercialización de toda clase de mercadería, producto y bienes del ramo publicitario, pudiendo realizar cuantas actividades sean permitidas por nuestras leyes y reglamentos vigentes en el país.—

**C U A R T A.**— La Sociedad tendrá un plazo de duración de cinco años, computables desde la fecha de publicación en un órgano de prensa; pudiendo prorrogarse dicho plazo por acuerdo expreso y mayoritario de los socios el tiempo que estimen conveniente.—

**Q U I N T A.**— El capital social de la Sociedad será de VEINTE MIL PESOS BOLIVIANOS (\$Bs. 20.000.—) dividido en doscientas cuotas de un valor de cien pesos bolivianos (\$Bs. 100.—) cada una, aportado y pagado por cada uno de los socios en la siguiente forma: Socio: José Caballero M., pesos bolivianos cinco mil.— ó sea cincuenta cuotas de pesos bolivianos cien c/c.— Socio: Luis Reyes R., pesos bolivianos cinco mil.— ó sea cincuenta cuotas de pesos bolivianos cien c/c.— Socio: Graciela Figueroa G., pesos bolivianos cinco mil.— ó sea cincuenta cuotas de pesos bolivianos cien c/c.— Socio: Jorge de la G. Murillo pesos bolivianos cinco mil.— ó sea cincuenta cuotas de pesos bolivianos cien c/c.— Total Capital Social, pesos bolivianos veinte mil.— ó sea doscientas cuotas de pesos bolivianos cien c/c.—

**S E X T A.**— De conformidad con el artículo séptimo de la Ley de doce de marzo de mil novecientos cuarenta y uno, los socios dejan expresa constancia que los aportes de capitales son reales y efectivos, siendo por consiguiente la responsabilidad de los socios limitada al monto del capital aportado.—

**S E P T I M A.**— A los efectos de la Ley de doce de marzo de mil novecientos cuarenta y uno, se determina que ninguno de los socios podrá tener representación en las Juntas o el porcentaje de un tercio del capital, siendo este un límite para los casos de votación, sesiones, y adopción de resoluciones, proporción que desde luego, no surtirán efectos en los derechos y acciones que tienen o pudieran tener los socios de acuerdo a los aportes efectuados.—

**O C T A V A.**— La Sociedad estará representada y administrada por un Gerente General, designación que se hace en favor del socio Jorge de la G. Murillo, quien debe concurrir a la celebración de todo acto o contrato a nombre de la Sociedad, ejercitando todos los actos de representación y administración de los intereses de la Sociedad, teniendo así mismo el uso de la firma social, celebrando todos los contratos que corresponden a la administración y gestión de bienes de la misma, teniendo además las siguientes atribuciones y facultades: representar a la Sociedad Judicial o extrajudicialmente, con plena personería ante toda clase de autoridades, sean ellas judiciales, administrativas, municipales del trabajo, policíacas, etc., etc., en todas las materias de su competencia, ante

entidades, corporaciones, instituciones autárquicas, semi-autárquicas, autónomas, semi-autónomas, personas naturales o jurídicas, organizar, dirigir y supervisar las oficinas, almacenes o secciones de los negocios, designando, suspendiendo o exonerando empleados y obreros; recibir, contestar y firmar la correspondencia de la Sociedad, celebrar y firmar todos los contratos que sean convenientes y correspondan al giro social, estipulando precios, plazos, condiciones, rentas, intereses, remuneraciones, alquileres, formas de pago, modalidades, pudiendo rescindir los mismos, conferir poderes especiales, fijando a los mandatarios las facultades necesarias en cada caso concreto; revocar dichos poderes. Administrar en forma amplia las cuentas corrientes y bancarias de la Sociedad, girando cheques depositando y retirando dineros sobre las mismas, efectuar y ordenar transferencia de fondos, abrir créditos, obtener boletas de garantía, warrants; girar, descontar, aceptar, endosar, protestar, renovar y avalar letras de cambio y otros valores ensables; girar minutas, firmar escrituras públicas y toda clase de contratos privados, y en suma realizar cuantas gestiones sean necesarias para la buena administración de los intereses y negocios de la Sociedad. N O V E N A.— Para la transferencia total o parcial de los derechos y cuotas de los socios en favor de personas extrañas a la Sociedad y consiguiente admisión a la firma, será necesario el consentimiento unánime de los socios. Sin embargo, los socios actuales, tendrán derecho preferente para la adquisición en la transferencia de cuotas.—

**D E C I M A.**— Cada año se celebrará por lo menos una Asamblea General y adoptará los acuerdos necesarios para el desenvolvimiento de la Sociedad, con carácter general se determina que las decisiones de la Sociedad, se adoptarán por mayoría de votos que representen por lo menos el cincuenta por ciento (50%) de las cuotas del capital social. La representación de los socios en Asamblea, podrá encomendarse a otro socio por carta ó telegrama; si esta representación se efectuase por personas extrañas, será imprescindible un poder notariado especial.—

**DECIMA PRIMERA.**— Cada fin de año, se practicará un Balance General, para establecer las pérdidas y ganancias de la Sociedad. En caso de existir utilidades, éstas se distribuirán en forma proporcional a las cuotas aportadas, previa deducción de un cinco por ciento (5%) con destino al fondo de reserva legal, independientemente de otras reservas o fondos, así como otras utilidades que resulten constituir los socios.—

**DECIMA SEGUNDA.**— La Sociedad se disolverá en los siguientes casos: a) por pérdida de más del cincuenta por ciento (50%) del capital social; b) por acuerdo unánime de los socios; c) por expiración del plazo de duración de la Sociedad y d) por las causas en Código Mercantil. En caso de disolución en los casos anteriormente señalados, se designará una Comisión Liquidadora, compuesta de dos socios, que tendrá la representación legal de la Sociedad. En caso de que los socios no se pusieran de acuerdo en la designación de dicha Comisión Liquidadora, el Presidente de la Cámara Nacional de Comercio de La Paz, designará una persona ajena a la Sociedad, a fin de proceder a la liquidación por cuenta de la Sociedad. En caso de fallecimiento de alguno de los socios, los herederos del de cujus, podrán continuar en la Sociedad, nombrando para el efecto un apoderado para el representante, no pudiéndose solicitar la liquidación, debiendo la Sociedad continuar con su normal desenvolvimiento.—

**DECIMA TERCERA.**— Cualquier diferencia en la aplicación o interpretación de los términos de este contrato, o en su ejecución y cumplimiento, será sometida a la decisión, arbitral del Presidente de la Cámara Nacional de Comercio, con sede en esta ciudad, en fallo de única instancia é inapelable.—

**DECIMA CUARTA.**— Nosotros José Caballero M., Luis Reyes R., Graciela Figueroa G. y Jorge de la G. Murillo, mayores de edad, hábiles por derecho, otorgamos nuestra conformidad a los términos de este contrato, en toda forma de derecho. Usted señor Notario se servirá agregar las demás cláusulas de seguridad y estilo las mismas que darán el vigor necesario a la presente minuta. La Paz, ocho de julio de mil novecientos sesenta y cinco. Firmado José Caballero M. Luis Reyes R., Graciela Figueroa G. Jorge de la G. Murillo. Jorge Burgoa Alarcón. Abogado.—

**CERTIFICADO.**— Administración Distrital de La Paz. Comprobante de pago número cuarenta y dos mil trescientos ochenta y seis, fecha trece de julio mil novecientos sesenta y cinco. El contribuyente señores Compañía Publicitaria Internacional Limitada "Copinter" ha efectuado los siguientes pagos impositivos: treinta y seis, cero cinco; Su pago sobre una minuta de constitución de Sociedad, que girará bajo la razón social mil pesos bolivianos, dos por mil, pesos bolivianos cuarenta.— treinta y seis, cero cinco autorización uno por mil pesos bolivianos veinte.— Treinta y seis, cero cinco actos notariales uno por mil pesos bolivianos veinte.— noventa y cinco, cero cinco Reposición com-

## Hoy (ines)

6 DE AGOSTO

Tel. 2-3829. Matinée, tanda y noche. Último día. TODOS SOMOS CULPABLES con Jacqueline Sassard y José Suárez. Actualidades mundiales No. 36. Precios matiné 3.10 y 3.60 Tanda y noche 3.80 y 4.30.

ABAROA

Tel. 10252. Matinée: LOS PUENTES DEL INFIERNO en technicolor con Pat Boone. Tanda: SUSPENDIDA, noche doble: LOS PUENTES DEL INFIERNO Y LA ATRACCION PRINCIPAL. Precios matiné 1.60 y 2.60 y noche 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO

Tel. 2-3333. Matinée EL ALAMO, con John Wayne y Laurence Harvey, en technicolor. Tanda y noche: ALMA NEGRA, con Vittorio Gassman y Nadja Tiller. Precios matiné 3.00 - 2.50; Tanda y noche 3.50 y 3.00.

PRINCESA

Tel. 2-9821. Matinée, tanda y noche. Últimas funciones: LA BASURA, producción griega, prohibida para menores de edad. Precios matiné 3.00 - 2.50; Tanda y noche 3.50 - 3.00.

PARIS

Tel. 2-9704. Cerrado por refacciones.

MURILLO

Tel. 11647. Matinée Hrs. 2.45: JERONIMO, con Chuck Connors, en technicolor. Tanda: suspendida. Noche doble: JERONIMO, con Chuck Connors, en technicolor; LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON, con John Mills, en technicolor. Precios luneta 2.50 - Galería 1.50.

TESLA

Tel. 23803. Matinée, tanda y noche: "QUIEN YACE EN MITUMBIA" con Bette Davis y Karl Malden. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y noche Platea \$b. 3.50. Mezzanine \$b. 4.—

MIGNON

Tel. 25144. Matinée tanda y noche en technicolor "LOS CAÑONES DE NAVARONE" con Gregory Peck. Platea \$b. 2. Galería 1.50.

UNIVERSO

Tel. 12660. Matinée, tanda y noche "CEREMONIA DE LA MUERTE" con Laurence Harvey y Sarah Miles. Precios: Matinée platea \$b. 3.10, Mezzanine \$b. 3.60 Tanda y noche: Platea \$b. 3.80, Mezzanine \$b. 4.30.

AVENIDA

Tel. 25409. Matinée y noche:

probante pesos bolivianos diez.— Son: noventa 00/100 pesos bolivianos.— Un sello: Administración Distrital de la Renta. Control.— La Paz - Bolivia.— Firmado. Juan Barrientos P.— Administrador Distrital de la Renta.— Illegible.— Jefe de Recaudación.—

**CONCLUSION.**— Es conforme con la minuta y certificado insertos, la primera que después de numerada y rubricada por mí el suscrito notario, ha sido agregada a la colección respectiva de minutas de su clase de conformidad con lo prescrito por los artículos treinta y uno de la Ley del Notariado y treinta y cuatro del Código Civil. En consecuencia los comparecientes aprueban y se ratifican en el tenor de la presente escritura de Constitución de Sociedad de Responsabilidad Limitada, suscrita entre los señores José Caballero M., Luis Reyes R., Graciela Figueroa G. y Jorge de la G. Murillo, que girará bajo la denominación de Compañía Publicitaria Internacional Limitada "Copinter" con domicilio legal en esta ciudad y con un capital de veinte mil pesos bolivianos (\$b. 20.000); obligándose a su fiel y estricto cumplimiento de acuerdo a todas y cada una de las cláusulas de su redacción y en su testimonio, lo otorgan en la vía y forma que más haya lugar en derecho, firmando juntamente con los testigos instrumentales Angel Guzmán y René Calderón, mayores de edad, vecinos de esta ciudad, hábiles por derecho, ante quienes y los comparecientes se dio lectura, sin nota ni observación alguna a su tenor, de todo lo que doy fe. Firmado: José Caballero M. Luis Reyes R., Graciela Figueroa G. Jorge de la G. Murillo. Testigos: Angel Guzmán, René Calderón. Ante mí Mario Vázquez Uría, Notario de F. Pública.— Un sello y signo Notarial.—

**CONCUERDA.** el presente Testimonio con la escritura original a la que en caso necesario me remito, el mismo que después de confrontado fiel y legalmente, lo autorizo, signo y firmo, en la ciudad de La Paz, a los diez y nueve días del mes de julio de mil novecientos sesenta y cinco años.— Pasó por ante mí, dos fé.— Lleva el timbre de Ley.—

(Fo.) Mario Vázquez Uría, Notario Público de Primera Clase.—

"EL SIGNO DEL ZORRO" y "GOLIATH CONTRA EL DRAGON" en technicolor. Tanda "EL SIGNO DEL ZORRO" de Walt Disney con Guy Williams. Precios: Mat. y Noche 2.00 - 1.50; tanda 1.50 - 1.00.

BOLIVAR

Tel. 25051. Matinée, tanda y noche: "AMOR A LA FRANCESA" con Claude Brailly. Precios: Matinée 2.00 - 1.50. Tanda y noche 2.50 - 2.00.

MEXICO

Tel. 2-6867. Matinée doble UN GALLO CON ESPOLONES con Luis Aguilar y "ROCIO DE LA MANCHA" con Rocio Durcal. Tanda doble: "UN GALLO CON ESPOLONES" y "LAS HERMANAS" con Jorge Mistral (prohibida para menores de 18 años). Noche doble: "UN GALLO CON ESPOLONES" y "MARIVANA" con Pedro López Lagar. (prohibida para menores de 21 años). Precios Matinée, tanda y noche \$b. 3.— y 2.—

SAN CALIXTO

Tanda Hrs. 18.15 y noche Hs. 21.30: "EL TERROR DE LA FRONTERA" y "BALAS DE CONTRABANDO". Precios Luneta \$b. 2.10 Galería \$b. 1.60.

TRIANON

Tel. 21320. Desde las 14 horas funciones continuadas - programa doble: LA LEY DEL MAS RAPIDO y EL PIRATA SAMURAY.

IMPERIO

Tel. 10451. Matinée, tanda y noche dobles: El Perro Humano y Fuego sobre Europa. Precios 1.50 y 2.

SCALA

Tel. 23535. Matinée: "EL NIÑO Y EL DELFIN". Tanda y noche "EL SILENCIO". Dirección: Ingmar Bergman. Estrictamente prohibida para menores de 21 años. Precios: Matinée. \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche: Mezzanine \$b. 6.00 y platea \$b. 5.00.

COLON

Tel. 23477 - Día Popular - Matinée a hs. 2 y 30, tanda doble la super serial EL AGENTE SECRETO X 9. Completa 12 episodios. Noche doble: Elsa Martine-lli en "AMOR Y DESEO" en technicolor y María Félix en "AMOR Y SEXO" en colores luneta alta 1.00 baja 2.00.

## Naturista

Cuidará su cabello en canas sin tintes, caspa, seborrea, caída de cabello, cicatrices, endurecimientos de rostro, afecciones reumáticas.

Tratamiento externo "Roly". Mercado 1078. 2º pis., interior de 2 a 5 y Comercio 863. Of. 107 de 5 a 7 - tardes.

## Aviso de Remate

El Dr. Carlos Crespo I. Juez 5º de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fecha 10 de septiembre del año en curso, se ha señalado para el remate público, de una máquina multicopiadora Marca RONEO 750, el día 24 del presente a Hrs. 14 y 30 p.m. sobre la base de TRES MIL CUATROCIENTOS VEINTICUATRO PESOS BOLIVIANOS (\$b. 3.424.—). Por tenerse así ordenado dentro el juicio coactivo seguido por Banco de Crédito "Socoinagro" contra Alberto Navia Covarrubias, sobre cobro de pesos bolivianos. Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados, a la Tribuna de remates del Palacio de Justicia previo el empoce del 5% de la base, mayores informaciones en las oficinas del Banco, Ave. 16 de Julio N.º 1615. P.O. del Sr. J. 5º de I. en lo Civil. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2º de Instrucción en lo Civil. La Paz - Bolivia.

## Aviso de Remate

El Dr. Víctor Manuel Chávez Portillo, Juez Séptimo de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber al público en general que por auto de fecha 6 del presente mes, ha señalado el día 22 de los corrientes, a horas 17 para el remate de la casa signada con el No. 1023, situada en la calle "Sucre" de esta ciudad, sobre la base de su tasación catastral de: DOS MIL DOSCIENTOS PESOS BOLIVIANOS (\$b. 2.200.—) por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por VICTOR PACHECO contra ARMINA LAHORE V.da. de THIELE, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia ó a la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 13 de septiembre de 1965.

P.O. del Sr. J. 7to. de P. en lo Civil. Fdo. Róul Jimenez Sanjines, Secretario de Juzgado 7º de Partido en lo Civil - La Paz - Bolivia.

## SE AUMENTA LA FUERZA DEL BLOQUE AFRO-ASIATICO EN LAS NN.UU.

Por Juan Fercsey

Naciones Unidas, La fuerza de los países de Asia y de Africa, bloque que constituye la mayoría en la Naciones Unidas que tiene 114 miembros de actualidad, se aumentará considerablemente desde el comienzo del XX período de sesiones de la Asamblea General. Las enmiendas a la Carta, aprobadas por la Asamblea de 1963 entraron en vigor, ya que había sido ratificadas por más de los dos tercios de los miembros de las Naciones Unidas/ manentes del Consejo de Seguridad. Las enmiendas mencionadas aumentan el número de miembros del Consejo de Seguridad y del Consejo Económico y Social y alteran el número de votos necesarios para aprobar las decisiones del Consejo de Seguridad. Son ya 95 los Estados miembros que han aprobado las enmiendas; Estados Unidos fue el 94.º o último de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad que ha ratificado las enmiendas. La dos-tercios de mayoría ya estaba asegurada anteriormente, ya que solo 82 votos fueron

necesarios para que la Carta enmendada entre en vigor.

El número de los miembros del Consejo de Seguridad se aumenta de 11 a 15 y de ellos son miembros permanentes que pueden usar el derecho de veto; ellos son: Estados Unidos, la Unión Soviética, Inglaterra, Francia y China nacionalista. De los 10 miembros no permanentes serán elegidos: 5 de Asia y Africa, 2 de Europa Occidental, 2 de América Latina y de Europa Oriental.

Actualmente los miembros del Consejo de Seguridad, a parte de las 5 potencias grandes, arriba mencionadas son: Bolivia, Costa de Marfil, Jordania, Malasia, los Países Bajos, y Uruguay.

Un sólo voto negativo-veto de uno de los 5 miembros permanentes del Consejo de Seguridad puede hacer fracasar cualquier acción de las Naciones Unidas.

La Unión Soviética ha utilizado más de 100 veces su poder de veto, paralizando muchas veces la organización internacional.

El Consejo Económico y Social tendrá 27 miembros. Los 9 nuevos asientos corresponderán a 7 países del bloque afro-asiático, 1 a América Latina y la Europa Occidental.

Actualmente miembros del Consejo Económico y Social son: Argentina, Argelia, Austria, Inglaterra, Canadá, Chile, Checoslovaquia, Ecuador, Francia, Gabon, Iraq, Japón, Luxemburgo, Pakistán, Perú, Rumania, la Unión Soviética y los Estados Unidos.

El Consejo Económico y Social, en su última reunión en Ginebra, examinó la situación económica mundial. Las naciones en desarrollo pidieron acceso más libre a los mercados del mundo, mayor co-

rriente de capitales de fomento, préstamos a inversiones, bajo condiciones más flexibles. Los países industrializados se refirieron a la necesidad de la planificación económica cuidadosa y a la mayor cooperación entre los mismos países en desarrollo.

La posición de los países afro-asiáticos será decisiva en el futuro, ya que dicho bloque tendrá 12 votos en el Consejo Económico y Social.

## LAS ELECCIONES...

(Viene de la página 3)

sectas y tribus; el Yemen no será ni una monarquía ni una república, sino un "Estado islámico" regido por un "consejo Imanato", especie de senado compuesto por los principales representantes religiosos y civiles de las tribus y de las sectas religiosas y del que formarían parte los miembros eminentes de la familia del imán. La primera condición de una reconciliación general será la marcha de las tropas egipcias y la suspensión de la ayuda militar saudita a los realistas, después de lo cual un referéndum organizado por medio del Consejo de coalición bajo su égida, permitirá la elección de un jefe de Estado, tal como de organismos ejecutivos y legislativos, de acuerdo con las tradiciones islámicas propias del Yemen.

Que este compromiso sea respetado o que el problema de la guerra vuelva a plantearse, lo que ahora aparece claro es que los yemenitas son los únicos aptos para encontrar soluciones adecuadas a sus problemas: la solución militar se ha revelado, en el Yemen como en el resto del mundo, como la peor de las soluciones.

El laureado Drama Acerca De una Joven Que Amaba La Vida Con Intensa Pasión...

## "SABOR DE MIEL"

Ganadora de Cuatro Oscars otorgados por la Academia Británica

¡SE ATREVA A DESAFIAR LOS CONVENCIONALISMOS!



Una aterradora mirada a la vida de una quinceañera! con Rita Tushingham

Premiada en el Festival Cinematográfico de Cannes 1962, por la mejor actuación.

## MAÑANA - PRINCESA

En sus tres funciones - Andina 1139

## EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez. U-9

## PARA EL ESTOMAGO

## ADELGACE TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa. Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan las enfermedades tan malas como la arteriosclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos. A-47

## ADELGADINA

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## Licitación Nº 16-65

Habiendo sido declarada desierta la Licitación KAI-14 65, se convoca a nuevas propuestas para lo siguiente:

5,500 Cajones SARDINAS EN SALSA DE TOMATE

Las especificaciones y demás condiciones están a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4º piso edificio Comibol.

Las propuestas se recibirán hasta hs. 18 del día 4 de Octubre de 1965 años.

La Paz, 17 de Septiembre de 1965

Robert Gossweiler  
Gerente Comercial

## LLOYD AEREO BOLIVIANO S. A.

A partir del 24 de septiembre

vuele Ud. directamente

de LA PAZ a COBIJA y viceversa

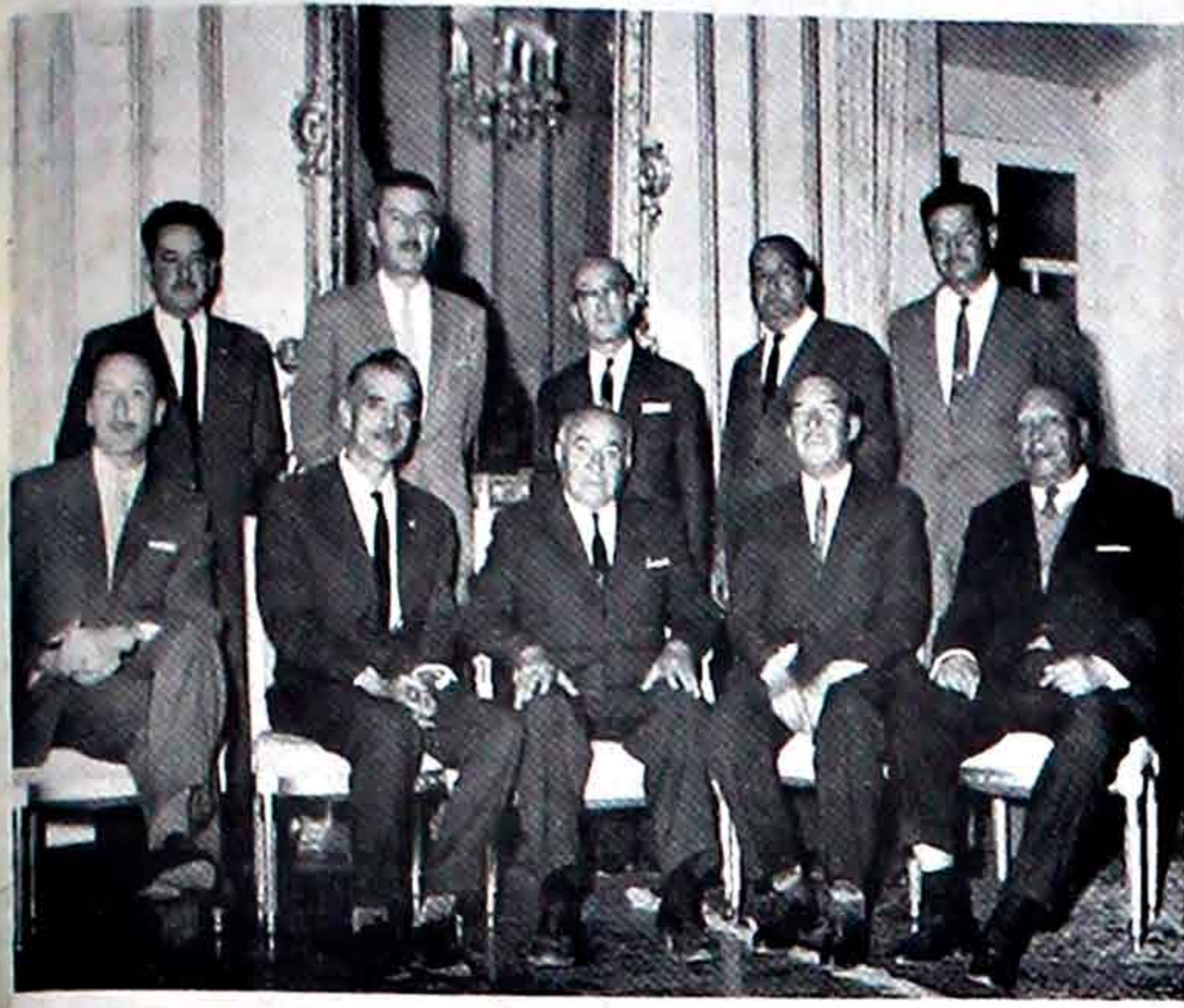
Vuelos quincenales de itinerario

Una nueva ruta que el Lloyd Aéreo Boliviano, su línea preferida, pone al servicio del pueblo boliviano.

Consulte en nuestras oficinas o en su agencia de viajes.



## CLUB SOCIAL DE COCHABAMBA



Posa para "PRESENCIA". La directiva del Club Social de Cochabamba que acaba de celebrar sus Bodas de Diamante. Sentados de izquierda a derecha: Alfredo Hopp C., Tesorero; José Canedo López, Vicepresidente; José Quiroga Gutiérrez, Presidente; Luis Frías Cuéllar, Secretario; Carlos Antezana Lozada, Vocal. De pie: Federico Anze Guzmán, Hugo Eterovic, Jiménez, Luis D'Avís Sainz, Oscar Aranzbar Canedo y Hugo Morales Asua, Vocales. Esta entidad celebró dicho acontecimiento con un extenso programa de festejos, culminando con la condecoración que impusieron los socios del Club en la persona de su dinámico presidente señor José Quiroga G.

EN HONOR DE LA SRA. DE OVANDO

Amigas de la Primera Dama señora Elsa Omiste de Ovando le ofrecerán el miércoles un té

EMBAJADA DEL PERU

Retornó de Cochabamba el Dr. Carlos Zavaleta, Agregado Cultural de la Embajada del Perú.

REUNIONES

El señor Rolando Rivero y su esposa señora Teresa Sánchez de Rivero ofrecieron una comida a la señorita Martha Villegas y al señor Marcelo Trigo que contraen enlace hoy.

Agasajó a sus amigas con un té la señorita Florencia Ballivián al mismo que concurrió un destacado grupo de señoritas de nuestra sociedad.

Con scena segulda de pócker agasajaron a sus amistades los esposos Dr. Gonzalo Guzmán y señora Gloria Vargas de Guzmán.

Los socios del Country Club se reunirán en una fiesta de Primavera el sábado próximo en el Castillo Camacho.

El personal de Catholic Relief Services ofrecerá un agasajo a Monseñor Alfredo A. Schneider que se encuentra por breve temporada en esta capital.

Los personeros del Automóvil Club Boliviano ofreció ayer un cocktail, con motivo de la entrega de premios a los ganadores de la Doble Copacabana.

CUMPLEAÑOS

Ayer fue agasajado por amigos y familiares el señor Alfredo Pa-

## LOS DIRECTORES MAS TAQUILLEROS

NUEVA YORK (ANSA). Según una encuesta efectuada por algunos distribuidores cinematográficos norteamericanos, Vittorio De Sica y Federico Fellini son los directores extranjeros que totalizaron mayores ingresos de taquilla en el mercado local. Después de los dos realizadores italianos vienen Ingmar Bergman y Roger Vadim.

## R. SCHNEIDER EN FILM DE DASSIN

MADRID (ANSA). Procedente de París llegó a Madrid Romy Schneider, que será intérprete de un film dirigido por Jules Dassin. A su lado figura también Melina Mercuri junto con Peter Finch y Julian Mateos. El film se titula "A las 10 y media de una noche de verano". Se está ya rodando en Salamanca. El guión pertenece a Marguerite Duras.

## EL CONSUMO DE CARNE EN SUIZA

BERNA, 9 (ANSA). El consumo de carne fue en Suiza en 1964 de 54.2 Kgs. por habitante, con un aumento del 2,5 por ciento respecto a 1963. La producción nacional no cubre más que el 80 por ciento del consumo. Las importaciones helvéticas de carne proceden principalmente de Australia, cuyo producto se adapta particularmente al gusto del consumidor suizo.

# Sociales

bón Mendieta, que celebró su cumpleaños.

MATRIMONIOS

En la Catedral de San Pedro de Toronto, Canadá, fue bendecido el enlace matrimonial del Ingeniero Adhemar Caero Cabrera con la señorita Arja Paula Wuk, pertenecientes a familias de Bolivia y Finlandia.

NACIMIENTOS

En la Clínica Santa María ha nacido el primogénito de los esposos señor Eduardo Wilde y señora Ronny Jordán de Wilde.

INFANTILES

Los esposos señor Humberto Flori y señora Rosemarie B. de Flori celebrarán con una fiesta infantil el cumpleaños de su hijo Luis Felipe.

AGASAJO

Un grupo de amigos y adherentes de los señores Mario Gutiérrez Gutiérrez y Gonzalo Ro-

mero les ofrecieron una fiesta, despidiéndolos por su proximidad al interior de la República.

ENFERMOS

Mejorada la señora Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada.

Enferma la señora Nelly de Salles que se medicina en la Clínica Boston.

VIAJEROS

A París se ausentó la señorita Melva Delgadillo Z. a continuar estudios.

A Inglaterra el universitario Alfredo Bueno Q.

Llegará de Europa el señor Andrés Garaix.

De Cochabamba el Dr. Hugo Palazzi y señora.

De la misma ciudad el Mayor Mario Patiño y Familia.

Viajó a Madrid el señor Juan G. Bascopé A.

## MIRILLA INDISCRETA

Por MAUREEN O'HOLYWAY

\* Carlo Ponti ha confirmado que su mujer Sofia Loren será la protagonista de una película de Charles Chaplin. Carlo Ponti no participará en nada en dicha producción. Como de costumbre, Chaplin hará el guión, dirigirá y producirá el film, y será su intérprete. La filmación empezará en octubre o noviembre próximo.

\* Después de pasar la noche fuera de casa, Rock Hudson se derrumbó en el estudio donde estaba filmando "Seconds" provocando gran perturbación entre los demás artistas y el director. Antes de trasladarse a su camarín, llamaron a un médico. Averiguó que Hudson, creyendo tragarse unas píldoras para mantenerle despierto durante el trabajo, había equivocado y tomado píldoras para dormir...

\* En París, Jean Seberg está consultando a un psicoanalista. La artista americana dice que ha trabajado con tanto empeño, en sus dos últimas películas, que se encuentra muy deprimida y se pone a llorar si alguien sube la voz más que de costumbre.

\* Cheryl Crane, hija de Lana Turner, está muy apenada por el sexto matrimonio de su madre y quisiera alejarse de Los Angeles. Pero no puede hacerlo porque sus idas y venidas están controladas por la Corte que es la que decide dónde tiene que vivir.

Shirley MacLaine va a escribir un libro titulado "Más vale quitarse los zapatos". Dice la artista que anda con los pies desnudos desde hace un año.

\* En Hollywood, se atribuye el tremendo éxito de varias películas como "Mary Poppins", "Goldfinger", "My Fair Lady" y "Sound of Music" al hecho de que los films ganan en popularidad en el público donde la juventud es cada vez más abundante y, al interés particular suscitado por estos cuatro films. Además, en el mercado extranjero, el precio de las localidades va subiendo continuamente. Esperan que "Mary Poppins" alcanzará 25 millones en el primer año de distribución local y 50 millones en total; asimismo, "My Fair Lady", también 25 millones en el primer año y 35 millones en el mercado internacional, o en conjunto, 70 millones, y "Sound of Music", alrededor de 30 millones en el primer año.

\* A pesar de que se sabe que no es una buena inversión de su dinero, Ava Gardner ha comprado en Madrid un pequeño café flamenco. Al oír que iban a cerrar sus puertas, decidió rescatarlo para poder seguir patrocinando el lugar.

\* Al enterarse de que uno de los músicos de la orquesta que acompañaba su programa de televisión se encontraba enfermo en el Hospital San Vicente de Los Angeles, el actor Danny Kaye tomó en Las Vegas su propio avión, a pesar de las malas condiciones meteorológicas, y ofreció su sangre para la transfusión necesaria en la operación cardíaca del infortunado.

\* Acaba de estrenarse en Nueva York "Ship of Fools" con un enorme éxito de crítica.

\* Stefanie Powers se estaba soñando en las afueras de Hollywood, cuando un individuo se acercó a ella amenazándola con una navaja. La joven artista, asustada, empezó a correr, perseguida por el extranjero que, felizmente, resbaló y se cayó mientras ella desaparecía velozmente, olvidando incluso que su coche se encontraba parqueado en la vecindad.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ECONOMIA

El Decano de la Facultad de Economía se complace en invitar a la conferencia que dictará el prestigioso Profesor Dr. Albert Lauterbach, de la Universidad de Rutgers, de New Jersey, EE.UU., sobre el tema:

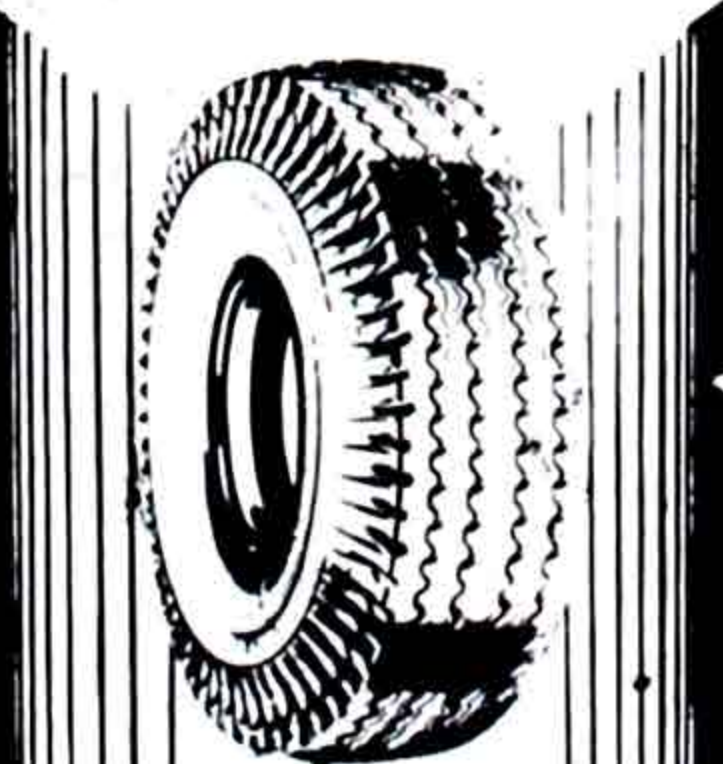
LA INQUIETUD MUNDIAL POR EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL

en el Paraninfo Universitario, el día de hoy lunes 20 del presente a horas 18,30.

La Paz, septiembre de 1965

Lic. Eduardo Nava Morales Eguía  
DECANO

## UN ROYAL



INTERMACO

Y AGENCIAS EN EL INTERIOR GRACE

## CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

Licitación pública para la venta de alcoholes Guabirá - zafra 1965

La Corporación Boliviana de Fomento convoca a las firmas comerciales e interesados en general, con experiencia en distribución de alcohol, a presentar propuestas para la comercialización de los alcoholes potable y desnaturalizado de producción del Ingenio de Guabirá, durante la zafra de 1965.

Las propuestas elaboradas con arreglo al pliego de condiciones, deberán ser presentadas en papel sellado, con timbres de ley y boleta de garantía, en el Departamento Jurídico de CBF, hasta el día lunes 4 de octubre de 1965, hasta horas 17.

El pliego de condiciones y especificaciones deberá ser recabado de las oficinas de la División de Empresas de la C.B.F. (Avenida Camacho, Edificio "La Urbana" - Primer Piso).

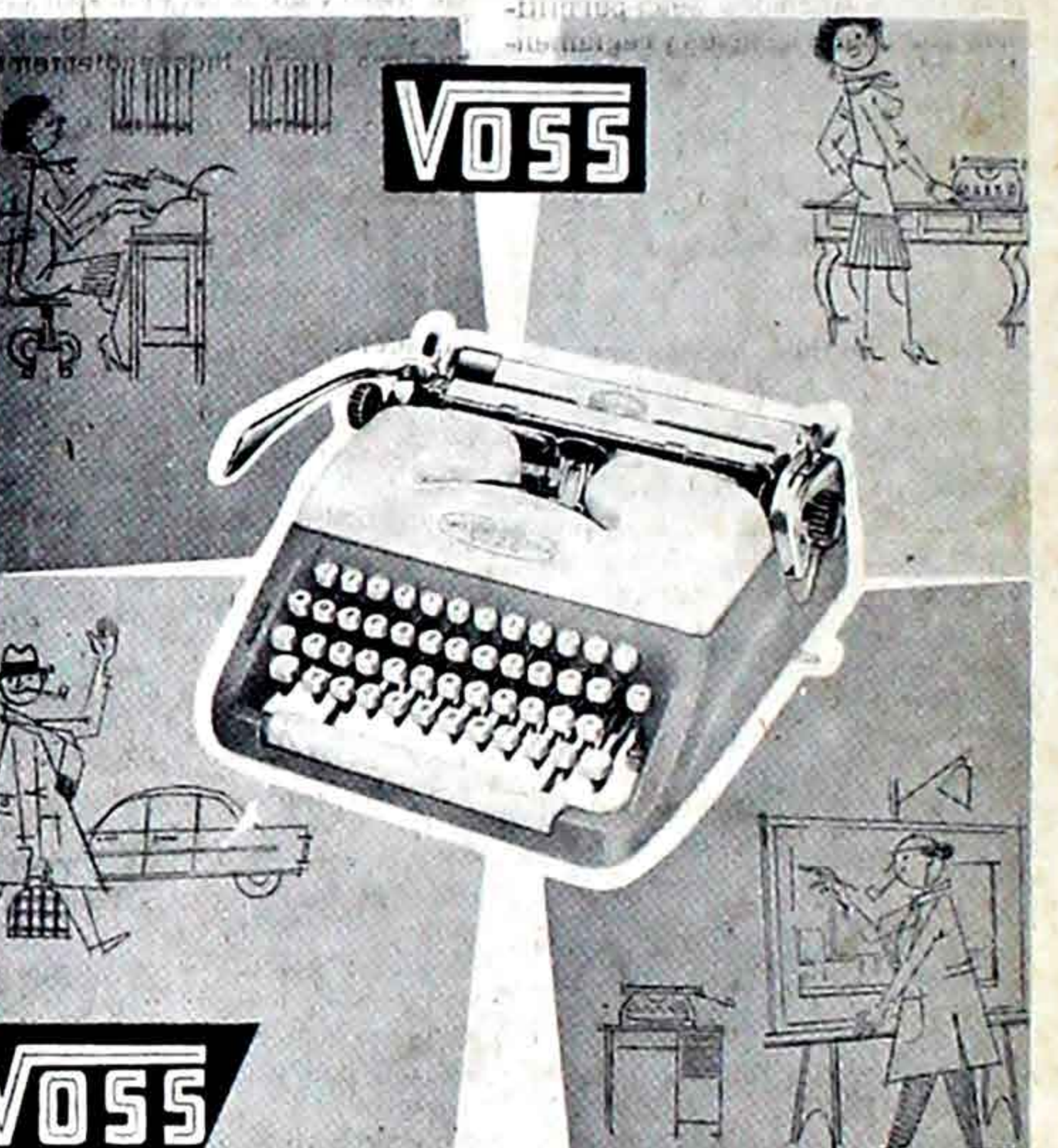
La Paz, 17 de septiembre de 1965

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## AVISO IMPORTANTE

Se comunica a todas las entidades fiscales, particulares y público en general, que a partir del Jueves 23 del presente, el número telefónico de llamada a cualquiera de las reparticiones de nuestra Oficina Central en La Paz, será el 21-180 del servicio automático PBX recientemente instalado.

En consecuencia, quedarán suprimidos todos los números telefónicos actualmente en uso de nuestra central y que figuran en la última GUIA TELEFONICA.



## MAQUINAS DE ESCRIBIR

para todo uso

## EXTRAORDINARIO DESCUENTO

Por ventas al contado donde el Representante para Bolivia

LA PAPELERA S. A.

Teléfono 27-9-59 Casilla 614

## NUEVA PARTIDA de las AFAMADAS

**JAWA**

Amplios créditos  
Sin Recargo  
18 Meses  
5% DESCUENTO AL CONTADO

**SKOBOL S.A.**

POTOSI TEL. 29545  
862 10963 - 10964



## POSICIONES EN BAIRE

EQUIPOS	Pj	Pts
RIVER PLATE	19	26
BOCA JUNIORS	19	26
V.SARSFIELD	19	24
F.C.OESTE	19	23
SAN LORENZO	19	21
BANFIELD	19	21
ESTUDIANTES	17	19
GINNASIA	19	19
HURACAN	19	17
N.O.BOYS	19	17
R.CENTRAL	19	16
ARGENTINOS Jrs.	19	16
CHACARITA Jrs.	19	16
LANUS	19	16
INDEPENDIENTE	16	15
PLATENSE	18	14
RACING	18	14

## MICRONOTICIAS

PRAGA, 19 (AP).- Checoslovaquia derrotó hoy a Rumania 3-1 (1-1) en un partido de clasificación para el Campeonato Mundial de Fútbol.

Los otros equipos en grupo son Portugal y Turquía.

LIMA, 19 (AP).- Tres partidos de la novena fecha del torneo profesional de fútbol se disputaron ayer con estos resultados:

Defensor Arica: 2, Ciclista Lima 1; Defensor Lima 3, Sporting Cristal 2; Centro Iqueno 3, Sport Boys 1.

BUENOS AIRES, 19 (AP).- Oscar Bonavena, campeón pesado de Argentina, dice que se enfrentará aquí el 6 de noviembre al campeón canadiense George Chuvalo.

Bonavena ganó el título argentino a principios de este mes al vencer a Gregorio Peralta.

Declaró Bonavena que abandonará su actividad como cantante de un conjunto de jazz y se dedicará seriamente al entrenamiento para su pelea contra el canadiense.

KASSEL, ALEMANIA, 19 (AP).- Tamara Press, de Rusia, rompió hoy el récord mundial de lanzamiento de peso para mujeres, aquí, en el campeonato de la Copa Europea de Atletismo, y su hermana Irina superó la marca europea en los 80 metros con obstáculos.

En su primer lanzamiento Tamara llegó a 18.59 metros.

Irina marcó un tiempo de 10.4 segundos, menor que el de la australiana Pamela Kilborn, sostenedora del récord mundial. Tuvo a su favor el viento.

Quedaron en segundo y tercer lugar, respectivamente, Gundula Diehl, de Alemania Oriental, y la alemana occidental Inge Schell.

LIMA, 19 (AP).- Gustavo Valqui del Perú, ganó anoche el torneo de sable individual del certamen internacional con esgrimistas argentinos.

Valqui venció en el desempate por 5 toques a 2 a su compatriota Julio Paredes. Ambos habían empatado el primer puesto con 6 asaltos ganados.

Tercero Víctor Ojeda, Perú, con 5 asaltos ganados; cuarto Nicolás Matienzo, argentino, con 4.

El torneo prosigue hoy con florete para damas, con intervención de la argentina Matilde Gonzales.

SETUBAL, PORTUGAL, 19 (AP).- El equipo danés Arhus derrotó hoy al Victorio de Setubal 2-1 (0-0) en su segundo juego de la primera vuelta de la copa de Europa para ganadores de copa de fútbol.

Los daneses ganaron en Dinamarca el primer juego con la misma anotación.

MARACAIBO, VENEZUELA, 19 (AP).- El pugilista Dalmat, de Curacao, peleará mañana contra el zuliano Valmore Añez en una velada que se celebrará aquí.

Dalmat pesó 63,300 Kg., Añez 64.

En el mismo programa el panameño Remolino Molina, de 56,600 Kg. y el venezolano Ramón Galicia se enfrentarán en una pelea a ocho asaltos.

Dalmat no asistió ayer a los entrenamientos y ha amenazado con no subir al cuadrilátero. Está pidiendo un aumento de la bolsa por haber sido aplazada su pelea.

BARCELONA, 19 (AP).- El español Antonio Gómez del Moral ganó hoy la vuelta ciclista de Cataluña. Valentin Uriona, español, ganó la última octava etapa, en la prueba de 1.105 kilómetros.

## CICLISMO EN ROMA

ROMA, 19 (AP).- El joven ciclista dinamarqués Ole Ritter estableció hoy un nuevo récord mundial para los 100 kilómetros al terminar la prueba en el velódromo olímpico de Roma en 2 horas 19 minutos 0.1 segundos. El dinamarqués de 23 años de edad, fue quinto en el campeonato mundial amateur de carretera realizado este año en San Sebastián, España, y sólo el martes pasado ganó la carrera de bicicletas de seis días en Suecia.

## SPORTSMEN GANO A J.E.C. Y CIMA CAYO ANTE LITORAL EN VOLIBOL

En damas, JEC derrotó a Always por 2-1

Sportsmen derrotó a J.E.C. y CIMA cayó ante Litoral en los encuentros más importantes de la jornada de volibol que se cumplieron ayer en las canchas de la Universidad, por el torneo oficial del presente año.

Los resultados registrados en la fecha fueron los siguientes:

SPORTSMEN, . . . . .2  
J.E.C., . . . . .1

Sportsmen logró una buena victoria frente a J.E.C., en un partido que se definió en sus últimos tramos. El encuentro tuvo alternativas de interés, pero fue regular en el aspecto técnico. Los ganadores aprovecharon de la actuación de Rodo Allaga -que jugó muy bien- para derrotar a un team "Jecista" que se descontroló en los tramos finales de la lucha. El partido se definió con scores de 15-12, 13-15 y 16-14.

LITORAL, . . . . .2  
CIMA, . . . . .0

Litoral volvió a la punta de la competencia derrotando a CIMA, por dos a cero, en un encuentro relativamente fácil. Sólo la primera cancha del match justificó el interés por el encuentro. Posteriormente los de CIMA cometieron gruesos errores que fueron aprovechados muy bien por la gente del team "tricolor". Parciales: 15-13 y 15-9.

J.E.C., . . . . .2  
ALWAYS READY, . . . . .1

El sexteto femenino de J.E.C. tuvo que extremar sus recursos para derrotar a Always Ready en un match muy disputado y donde peligró la condición de invictos del team "Jecista". El encuentro tuvo que definirse en tres sets con los parciales de 15-4, 12-15 y 15-11.

"U", . . . . .2  
GINNASIA, . . . . .0

Universitario consiguió una buena victoria frente a Gimnasia que no contó con la presencia de dos de sus titulares. El encuentro tuvo un trámite discreto y se definió mercedemente en favor de las chicas de la "U" merced a su mayor capacidad ofensiva. Parciales: 15-9 y 15-13.

### OTROS RESULTADOS

En los encuentros de primera hora se registraron los siguientes resultados: Always Ready superó por dos a uno a Universitario registrando los parciales de 15-4, 12-15 y 15-9. En el otro encuentro Olympic perdió ante Lincoln, por dos a uno, comprometiendo nuevamente su permanencia en la categoría. Los parciales fueron 15-9, 7-15 y 15-13.

En los encuentros de primera hora se registraron los siguientes resultados: Always Ready superó por dos a uno a Universitario registrando los parciales de 15-4, 12-15 y 15-9. En el otro encuentro Olympic perdió ante Lincoln, por dos a uno, comprometiendo nuevamente su permanencia en la categoría. Los parciales fueron 15-9, 7-15 y 15-13.

ROMA, 19 (AP).- El Nápoli de Nápoles empató a cero hoy con el Juventus de Turín, y pasó a compartir la primera posición en la liga mayor de fútbol de Italia con el Milán y el Fiorentina de Florencia.

Los tres equipos tienen ahora 5 puntos cada uno. El Bologna, de Bolonia que ha estado encabe-



SPORTSMEN-JEC. Escena del encuentro que ayer jugaron por el torneo oficial de volibol los sextetos de Sportsmen y Jec. Bloqueo de un integrante del plantel de Sportsmen.

## Hugo Ayala es el nuevo campeón Nl. de peso pluma

Al no haberse hecho presente Jorge Blacudt la noche del sábado pasado para defender su título pluma ante Hugo Ayala, este boxeador recibió el cinturón de campeón nacional pluma.

Esta determinación fue adoptada por la Federación Boliviana de Boxeo, luego que Blacudt se ausentó a Buenos Aires para buscar una pelea por el título sudamericano con Carlos Cañete. Los resultados más importantes del programa fueron: Gutiérrez venció a Choque por puntos; Escobar se impuso a Gómez por puntos; Carpio se impuso por puntos a Arze, Miranda noqueó a

Gonzales de La Paz; Flores de Oruro ganó por abandono de Orellana; 4 triunfos de La Paz y dos victorias de Oruro.

## Asoc. de Basket se reúne hoy

Esta noche en el local de la Asociación de Fútbol de La Paz, se reunirá el directorio de la Asociación de Basketball de La Paz, con el objeto de tratar asuntos de vital importancia.

## ESTUDIANTES CAYO ANTE 17 POR 44-40 SAN CALIXTO DOBLEGO A ALWAYS READY 59-53

En una nueva cancha de cemento se reanudó ayer el Torneo Oficial de Basketball con los siguientes resultados: San Calixto venció a Always Ready por 59 - 53; Simón Bolívar en damas se impuso a JUVEST por 55 - 51; Club "17" derrotó a Estudiantes Juniors por 44-40.

### GANO "17"

La mayor experiencia del conjunto de Club "17" determinó que se adjudicara el triunfo ante Estudiantes Juniors que sin mostrar su verdadero juego, cayó peleando desordenadamente hacia el final del partido. Adrián Gutiérrez, fue el artífice del triunfo al dirigir a su equipo en buena forma. Equipos: Estudiantes: Palomeque, Blacudt, Toro, Villegas, Morales y Mendoza. "17": Ferrer, Escobar, Gutiérrez, Candia, Rocha y Roncal.

### CAYO EL CAR

A medida que se acerca el final del torneo masculino, los problemas de Always Ready se van agudizando. La derrota ante San Calixto tiene que llamar seriamente a la reflexión de los dirigentes que seguramente tratarán de solucionar este problema. San Calixto se adjudicó el triunfo porque jugó rápido por las puntas y contó con la efectividad de sus hombres. Always Ready en cambio luchó por momentos y luego se amilanó ante el rival. Equipos: San Calixto: Guzmán; Hurtado, Monje, Espinoza, Allaga y Gonzales. Always Ready: Peñayillo, Careaga, Andrade, Antequera, Molina, Riveros y Molinedo.

### DERROTO BOLIVAR

Sin presentar a todos sus jugadores la representación femenina de JUVEST cayó ante Simón Bolívar por 55, 21. Indudablemente que la mayor contextura del equipo, fue determinante en el triunfo de las chiquillas de Bolívar. Impusieron su mayor habilidad individual para "embotellar" a su rival y golearlo por un score claro.

## Real Madrid y Barcelona están primeros en España

Madrid, 19 (AP).- El Real Madrid y Barcelona encabezan las posiciones con cuatro puntos cada uno después de los juegos de hoy, correspondientes a la tercera rueda del campeonato de fútbol de primera división de España. Sin embargo, el Real Madrid figura en primer lugar, con mejor promedio en goles.

Barcelona logró una victoria de 4 a 1 sobre sus visitantes de Betis, después de haber dominado completamente. Los cuatro tantos fueron registrados por su delantero centro Ré quien es el goleador principal de la liga con cinco tantos hasta el momento. El único gol de los visitantes fue logrado por Santisteban.

El Real Madrid solo pudo ganar escasamente al Pontevedra por 1 - 0 en un partido desarrollado en la cancha de los ganadores el sábado en la noche. El veterano interior izquierdo Puskas rubricó el único gol, hacia el final del partido.

Sevilla, jugando en su cancha, y el Atlético de Madrid, disputaron un ardoroso partido que finalizó en empate de 1-1. El partido fue de candela pues las dos delanteras organizaron ataques sucesivos contra las vallas opositoras. Am-

bos goles fueron señalados en la segunda mitad. Cabral rubricó el suyo por Sevilla y Mendoza lo hizo por el Atlético.

Elche superó al español en todos los terrenos y finalmente ganó por goleada de 3-0. Vavá con dos tantos y Romero con el restante, fueron los autores de la victoria.



DETIENE PAZ. El joven arquero de la "U" se arroja a los pies de Aguirre y logra apoderarse de la pelota. Cumplió una actuación, justificando su inclusión en el primer equipo.

## BOCA ALCANZO A RIVER PLATE EN EL LIDERATO DE B. AIRES

Buenos Aires, Especial (19).- Boca Juniors alcanzó a River Plate en el liderato del Torneo de Fútbol Argentino, tras de vencer 1-0 a Independiente de Avellaneda. Los resultados de la jornada fueron los siguientes:

Boca 1, Independiente 0, con gol de Menéndez a los 25' del primer tiempo. Racing venció por 3-1 a River Plate. Goles (2) de J. Rodríguez y Castillo para el ganador Artime para River.

Estudiantes Juniors 0, Banfield 0. Argentinos 2, Atlanta 2; Lanús 1, Chacarita 1; Newells Old Boys 1, Gimnasia 3; Platense 4, Rosario Central 1; Vélez Sarsfield 2, Huracán 3; San Lorenzo 3; Ferro Carril Oeste 2.

Carone sigue como goleador absoluto con 13 goles. La próxima fecha, señala los siguientes partidos:

Banfield vs Gimnasia y Esgrima; Chacarita vs Newells Old Boys; River Plate vs Lanús; San

Lorenzo vs Racing; Atlanta vs Vélez; Sarsfield vs Huracán; Rosario Central vs Boca Juniors; Estudiantes vs Platense.

## AUTOMOVILISMO

BRIGHAMPTON, NUEVA YORK, 19 (AP).- Hap Sharp ganó hoy el Chaparral de Fiberglass y transmisión automática la competencia internacional de las 500 millas de Brighampton, seguido por el mexicano Pedro Rodríguez en un prototipo Ferrari. El tiempo del ganador fue de tres horas, 13 minutos, 57.9 segundos.

Rodríguez llegó segundo, a tres vueltas de distancia en el recorrido circuito de 2.85 millas (4.6 kilómetros), y a siete vueltas el tercer Skip Scott en un Cobra 427.



LOPEZ FRENTE A MONTES. El punterito de la "U" que ingresó en la segunda etapa, trata de driblar a Montes. Universitario conformó buen bloque defensivo aunque su ataque no convenció.